

Souyagi

'Eba kiavemageta

Basenadiotoga Iakobo ma yana 'aila'a i nago 'awalawa Itifita, bei i miamia. Siwe 'adi 'aila'a i vefue-'afo'afo bega me Itifita i kololoyedi i na nunago me Isileli i na vetoketoke-'iawedi i na leodi. Begaidi i veimeyedi i na vetofolova-maimaiga faifaidi.

Malamala fuedi i 'a'ava Yaubada Mosese i goleni i na nago i na yavudi mia vitana 'wainega. Buki de'e nageneye i veveifufu me Isileli yadi souyagi Itifita 'wainega faifaina, bega bukinina 'ana wagava i goleni *Souyagi*.

Buki de'e nageneye nani 'adi 4 bwaikidi faifaidi i veveifufu.

- 1) Daba 1-14 Yaubada yana tomotoga i 'ita'ita'iedi i souyedi Itifita 'wainega.
- 2) Daba 15-19 Yaubada yana tomotoga i nago 'Oya Sainai 'waineye sali'avu'avuyeamo.
- 3) Daba 20-24 Yaubada yana veakutagona i 'idewai yana tomotoga taiadi, veimea wata awave'eda'eda i veledi.
- 4) Daba 25-40 Me Isileli Vadavada Tabutabuna i yogoni Yaubada 'ana 'odu'odu wata 'ana subia faifaina.

Iakobo tubunavo i vefue Itifita 'waineye

¹ Iakobo tamu 'ana wagava Isileli, natunavo side 'adi wagava, kumanidiavo ma yadi 'aila'avo taiadi i nagoi Itifita;

² Lubeni, Simioni, Livai, Iuda,
³ Isaka, Sebuloni, Beniamina,
⁴ Dani, Nafitalai, Gada wata Asa.
⁵ Iakobo yana 'aila'avo 70 'adi luvetubama we'e
Iosefa 'akonadi Itifita bei i miamia.
⁶ Bega Iosefa, tatanavo wata taina, lakatanina
matatabuna yawaidi i 'a'ava.
⁷ We'e me Isileli i venatuvea'wa bega 'adi 'aila'a
i vefue-'afo'afo wata i vetoketoke nika
fwayafwaya i luvaia.

Felo me Isileli vita i veledi

⁸ Malamala fueotogidi i 'a'ava, mulieta Itifita
'waineye tamu Felo* 'ivauna i laka i vetoveimea,
we'e Iosefa wata yana folova yadi 'awalaweye
kebu i da 'asetaigna.

⁹ Begaidi yana tomotogavo 'waidie i vo, 'Wa
'iseni, me Isileli 'adi 'aila'a i vebwaika-'afo'afo
wata toketokedi mulieta 'ida.

¹⁰ 'Ai'edi tamu tutuya 'waineye 'ada gaviavo
taiadi ta na vevetalaga, me Isileli 'ada gaviavo i
na 'ivaisedi nika yada 'awalawayega i na yavula.
Tamu 'eda'eda ta na 'idewai nika 'wainega ta na
ve'ilovedi kebu 'adi 'aila'a i na vevebwaikaga."

¹¹ Begaidi me Isileli i vetofolova-maimaiga me
Itifita faifaiddi, tove'isakololo i vonedi i na
veveimeyedi folova bwaikidi i na 'i'idewadi nika
'waidiega yadi nuanua wata yadi toketokena i na
'ivemweadi. Tutuyanina 'waineye Felo me Isileli
i veimeyedi 'atamana 'ailuga Fitomu wata
Lamesisi i yogonidi, yana kukua tulina tulina
wata 'ani'ani 'adi 'eba yato.

1:7: Fol 7:17
Kini faifaina.

1:8: Fol 7:18
1:10: Fol 7:19

*

1:8: *Felo me Itifita yadi wagava*

¹² Avinodi vita wata veviga bwaikina i veveledi siwe me Isileli 'adi 'aila'a i vebwaika-matamatayo'o wata fwayafwaya i luluvaia, begaidi me Itifita i venuafouviga me Isileli 'waidie.

¹³⁻¹⁴ Begaidi me Isileli yadi mia i vita-'afo'afo, folova vitaotogidi wata sakoiotogidi 'waidie i vetofolova-maimaiga. I lulukakadedi beliki[†] i 'abi'abidi 'waidiega i 'a'aiyogona wata folova tulina tulina i 'i'idewadi yadi bakula 'waidie.

²² Mulieta Felo veimea i 'idewai me Itifita 'waidie i vo, Me Ibeliu kwakwama iavetadi i na tubutubuga matatabudi 'wa na tawetawedi Ufa Naeli 'waineye, we'e vevinedi 'wa na bailedi i na miamia.

2

Mosese yana tubuga

¹ Tutuyanina 'waineye tamu tomogo wata tamu vavine Livai* 'ana wauma 'wainega taiadi i nagi.

² Bega vavinenina i miana nika kwamana iavetana i tubuga. Vavinenidi natudi i 'iseni kwamana 'ana 'isa 'atumaina, begaidi vanuga nageneye i giveni weta'i 'aitonu i 'i'isave'avini.

³ We'e tutuyanina kebu 'adi fata vanuge i na giveniga, tamu yawana 'imo'imoa 'wainega i

[†] **1:13-14:** Beliki tamu vanuga 'ana 'eba 'aiyogona fwayafwaya dekudekuna 'wainega i na tutuya, labia 'etobai 'aitamogana bani'odi. Mulieta i na yatoi i na lalana i na kabuni bega i na fa'alaotogi. Belikinidi 'adi 'eba dekufwatagi fwayafwaya dekudekuna bega yadi vanuga i yogoyogonidi. **1:22:** Fol 7:19

* **2:1:** Livai tamu Iakobo natuna. **2:2:** Fol 7:20; Ibu 11:23

yogoni, i 'a'ava i fitai koluta[†] 'wainega. Kwamana nageneye i dodogi mulieta Ufa Naeli lilivaneye i yatoi 'imo'imoa nagediamo i lulubeweni.

⁴ Kwamana novuna 'ana wagava Miliama 'ani'ieyega i tovoi i vevemata'i'i'ieni ava'ai tamu nani i na souyeni kwamana 'waineye.

⁵ Felo natuna vevinena i obu Ufa Naeli 'waineye i na toa, we'e yana tofolova vevinedi ufa doleneamo i yabayaba nika i 'isanago yawana i 'iseni 'imo'imoa nagediamo i bewebeweni. Tamu yana tofolova-maimaiga i voneni i nago yawananina i 'ewai i mieni 'waineye.

⁶ Tutuyanina Felo natuna yawana i yavuya i 'iseni kwamana i 'we'we'wela bega nuana i vekalikalia i vo, De'e tamu kwamana Ibeliu.[‡]

⁷ Nika Miliama, kumanina kwamananina novuna i souyeni, Felo natuna 'waineye i vo, 'Ana fata a da nago tamu vavine Ibeliu a da vagavaia a da mieni, kwamana i da 'ewai i da vesusuya faifaimu?"

⁸ Felo natuna i vo, E'e a sosoana, 'u na nago." Bega kwamana novuna i nago inaotogina i vonedi taiadi i mai 'waineye.

⁹ Felo natuna i veifufu kwamana inana 'waidie i vo, Kwamana 'wa na 'ewai 'wa na vesusuya faifaiku we'e bola a na tutulimi." Bega vavine kwamana i 'ewai i vesusuya.

¹⁰ Tutuyanina kwamana i vebwaika, i naweni Felo natuna vevinena i veleni, i fayayeni natuna. Felo natuna i vo, Fai ufayega a silakai begaidi a goleni 'ana wagava Mosese."

[†] **2:3:** I fitai koluta 'wainega bega ufa kebu i na susula yawana nageneye. [‡] **2:6:** Ibeliu tamu me Isileli 'adi wagava. **2:10:** Fol 7:21

Mosese i dega Itifita 'wainega i nago Midiani

¹¹ Malamala fuedi i 'a'ava, Mosese 'akonadi i taulai bega tamu 'aiata i souyeni i nago enavo me Ibeliu i na fogedi, nika i 'isedi me Itifita folova vitadi i veleveledi. Tutuyanina 'waineye i 'iseni tomogo Itifita tamu tomogo Ibeliu i nikenikei.

¹² Mosese mulina i 'isadabai bega tomogo Itifita i luvewafai nidula i alai i tavuni.

¹³ I 'atai Mosese i vilai i nago i 'isedi me Ibeliu 'adi 'ailuga i vevetalaga. Kumanina vetalaga i velamuyaga i voneni i vo, Awale iamu 'u nikenikei?"

¹⁴ Tomogonina i tutula i vo, 'Omu aitoi i silakaimu bega 'u na vetoveimea wata 'u na vetovenua'ivina-'atumi 'waimeye? Voke 'u mimai 'u na luvewafaku, bani'odi bogi tomogo Itifita 'u luvewafai." Mosese i nuani mogitana nika i kololo i vo, Ava'ai a 'idewaiga tomotoga 'akonadi i 'asetai."

¹⁵ Tutuyanina Felo Mosese valana i nogai nuanuana i na luvewafai, siwe Mosese i dega i nago 'awalawa Midiani, ufa alaalana lilivaneye i miabui bei i miamia.

3

'Awalawanina 'waineye Moses tamu tovelomu taiadi i miamia, mulieta natuna Sifola i nagia.

Yaubada i veifufu Mosese taiadi

¹ Mosese lawana 'ana wagava Ietolo me Midiani yadi tovelomu, we'e yana 'aisayavo Mosese i 'i'isave'avinidi. Tamu 'aiata 'waineye lawana

yana 'aisayavo taiadi i nago sali'avu'avu
'waineamo nika i le'wa Sainai,* Yaubada yana
'Oya 'waineye.

² Bei welavi siaina yauyauvina i 'iseni i 'ala'alata
siwe welavinina kebu i da 'ala'alaiga. I 'ise'iseni
nika 'AUVEA yana anelose i souyeni 'waineye
'ai-'ala'alata 'wainega.

³ Mosese i vo, No'o welavinina 'eba nuavogana
'waikuye. A na nago lilivaneye a na 'isa-'atumaia
ava'ai faifaina kebu i da 'ala'alaiga.”

⁴ Tutuyanina 'AUVEA Mosese i 'iseni i
le'wa-'afo'afo, nika Yaubada i vegole welavi
nagenega i vo, Mosese! Mosese!” I tutula i vo, Yau
side.”

⁵ I vo, Kebu 'u na mai lilivakuye. 'Amu
'ageyafayafa 'u na ta'idi fai bei 'u tovofovoiga
fwayafwaya tabutabuna.

⁶ Yau kumaniku tamamu yana Yaubada wata
tubumwavo Ebelamo, Aisake wata Iakobo yadi
Yaubada.” Mosese i kololo-'afo'afo begaidi
maigina i bwasai fai kebu 'ana fata i na 'isanago
Yaubada 'waineye.

⁷ 'AUVEA i vo, 'Akonadi yaku tomotoga Itifita
nageneye 'adi vita a 'iseni. Yadi taivonavona a
nogai nuanuadi 'ita'ita'i tove'isakololo 'waidiega.
E'e mogitana, yadi mia vitana matatabuna a
'asetai.

⁸ Begaidi yau a obuma a na yavudi me Itifita
yadi veimea vitadi 'waidiega wata a na vagavaidi
'awalawanina 'wainega i na souyedi i na nago
taunidi yadi fwayefwayeye, yadi 'awasasa

* **3:1:** *Sainai tamu 'ana wagava Olebi.* **3:2:** Fol 7:30-34

bwaikidi wata 'eba bakula 'atumaiddi 'waineye. We'e 'asiau 'awalawanina 'waineye mali 'aila'a i vili, 'aila'anidi me Kenani, me Aiti, me Amolaiti, me Felesi, me Aiviti wata me Iebusaiti.

⁹ Tutuya de'e 'waineye me Isileli yadi taivonavona vita i veveluagadi faifaina a nogai wata me Itifita yadi vesauluva-sako 'waidie a 'iseni.

¹⁰ Begaidi 'asiau a vevetunemu, 'u na nago Felo 'waineye yaku tomotogavo 'u na vagavaiddi 'wa na souyemi Itifita 'wainega.

¹¹ Siwe Mosese Yaubada i voneni i vo, Yau tomogo-'avo'avovo. Kebu 'aku fata Felo 'waineye a na nago me Isileli a na yavudi me Itifita yadi veimea toketokena 'wainega?"

¹² Yaubada i vo, Yau 'omu taiadi. Tutuyanina me Isileli taiadi 'wa na souyemi Itifitayega side 'oyanina 'waineye 'wa na 'odu'odu 'waikuye. Naninina i na souyeniga 'u na 'aset-a-atumaia yau kumaniku a vetunemu."

¹³ Mosese Yaubada i voneni i vo, 'Ai'edi a na nago me Isileli 'waidie a na vonedi a na vo, Tubudavo yadi Yaubada i vetuneku a mai 'waimie,' bega i na velutolieku i na vo, Yaubadanina, aitoi 'ana wagava?' Bani'odi a na voneyedi?"

¹⁴ Yaubada Mosese i voneni i vo, YAU MIAMIA-VAGAIKU, we'e side bani'odi 'u na voneyedi me Isileli 'waidie 'u na vo, MIAMIA-VAGAIKU kumanina i vetuneku a mai 'waimie.'

15 Wata me Isileli 'u na vonedi 'u na vo, YAHWEH† tubumiavo Ebelamo, Aisake wata Iakobo yadi Yaubada i vetuneku 'waimie.' 'Aku wagavanina i na 'eno-vagata. Tutuya i mimai 'waidie 'aila'anidi lakata 'aitamogana 'aitamogana wagavanina 'wainega i na nunuave'aviniku."

Yaubada i souyeni Mosese 'waineye i veifufu i 'a'ava, Mosese i vilai i nago Midiani. Naninidi matatabuna i lu'ivoneyedi tatana Eloni 'waineye, mulieta taiadi i nagoi Itifita. Tutuyanina i le'wa, i nago me Isileli yadi to'edakumeta 'waidie, Yaubada yana nuanua i lu'ivoneyeni. I veifufu i 'a'ava i luku Felo 'waineye i voneni i vo, Yama 'AUVEA nuanuana yana tomotoga me Isileli 'u na tauyedi i na nagoi sali'avu'avuye bega ma yadi subia 'aisaya i na velomuyedi i na kabunidi 'waineye."

Siwe Felo i talabodedi i vo, Kebu 'ana fata a na tauyedi we'e 'asa'aiana bani'odi i na miamia wata i na folofolova." Begaidi vematavuloga toketokedi Yaubada i 'i'idewadi me Itifita 'waidie, we'e Felo nuafouna i fa'ali kebu me Isileli i da tauyediga. Naninidi toketokedi bani'odi Ufa Naeli i vedayaga, me Itifita yadi 'aisayavo i ve'alawafawafa wata tomogodi i vebonu'ai. Siwe Felo bola kebu me Isileli i da tauyedi bega i na souyedi.

11

Me Itifita yadi tubu'edakumetavo i ve'alawafawafa

† 3:15: 'Ana wagava mogitana vona Ibeliu 'waineye YHWH, i kiluma-vetonovi nika YAHWEH i souyeni. Malamala fuedi i 'a'avana yadi 'eba 'ainana Jehovah, 'ana saivila the LORD vona Dimudimu 'waineye we'e 'ida'e 'AUVEA.

¹ Tutuyanina vemataavuloganidi vitadi 'AUVEA me Itifita i veledi i 'a'ava, Mosese i voneni i vo, 'Asiau yaku vemataavuloga 'ana 'eba ve'a'ava a na 'idewai Felo wata yana tomotogavo me Itifita 'waidie nika i na tauyemi bega 'wa na souyemi, we'e mogitana i na lukakademi 'wa na tauya.

² Tomotoga matatabudi 'u na vonedi iaveta wata vevine ediavo me Itifita i na velu'uiedi 'adi vaigavu 'ai'aiwabudi, vaigavunidi golida wata siliba 'waidiega i 'idewadi."

³ We'e 'AUVEA me Itifita nuadi i taufadi bega me Isileli i nogayedi. We'e yadi to'edakumetavo wata tomotoga matatabudi Mosese i ve'ililibuyeni fai i nuani tamu tomogo bwaikina yadi 'awalaweye.

⁴ 'AUVEA i vona'a'avana Mosese i nago Felo 'waineye i voneni i vo, 'AUVEA side bani'odi i voneyedi i vo, Lovana 'ana utukamwana 'waineye Itifita a na lukuya.

⁵ Bega tubu'edakumeta iaveta 'aitamogana 'aitamogana Itifita nageneye matatabudi i na wafa. Felo kumanina yana 'eba veimea 'waineye i miamiaga, natuna 'wainega i na velamu. Mulieta i obu vavine tofolova-maimaiga natudi 'waineye, kumanidiavo witi 'ana to'aitutu. Wata yadi 'aisayavo natudiavo kumekumetadi matatabudi taiadi i na ve'alawafawafa.

⁶ Tutuyanina 'waineye mogai bwaikaotogina i na souyeni Itifita nageneye. Kebu tamu tutuya basenadi bani'odi i da toke i da vemogai wata 'awaie kebu bani'odi i na sousouyeni.

⁷ We'e me Isileli 'awasasadie kulukulu i na lovogi, kebu tamu sai'afo 'ou'ou i na la'wau tomotoga 'alo 'aisaya 'waineye, nika 'wainega 'u

na 'asetai yau 'AUVEA kumaniku me Isileli a yato'idiedi me Itifita 'waimiega."

⁸ Wata Mosese i vo, 'Awaie yamu tofolovavo ma yadi ve'ililibu i na maia i na 'odu matakuye i na lukakadeku i na vo, 'Omu wata yamu tomotogavo taiadi 'wa na 'iawema 'wa na nagoi.' Naninina i na souyeniga nika bei 'a na tauya." Mosese i nuasako-'afo'afo, Felo 'wainega i souyeni.

⁹ Siwe 'AUVEA Mosese i voneni i vo, Felo i na baila, yamu velu'ui kebu i na nogayeni, nika bei 'eba nuavogana wata 'eba nua'ewa fueidi a na 'idewadi me Itifita 'waidie."

¹⁰ Mosese wata Eloni 'eba nuavogana wata 'eba nua'ewa i 'idewadi Felo mataneye siwe 'AUVEA Felo nuaafouna i toke i vefa'ali bega me Isileli kebu i da tauyedi yana 'awalawa 'wainega i na souyedi.

12

Sakali Uvi'agalatagona kumekumetana

¹⁻² Tutuyanina me Isileli bola Itifita i miamia, 'AUVEA Mosese wata Eloni i veifufudi i vo, De'e weta'inina 'omi yami weta'i kumekumetana malamala de'e faifaina.

³ Me Isileli matatabudi 'wa na vonedi 'wa na vo, 'Aiata 'ana ve-10 de'e weta'inina nageneye, tomogo vanuga 'aitamogana 'aitamogana 'wainega 'aisaya sifi siaina 'alo goti siaina i na venua'ivineni yana 'aila'avo taiadi faifaidi.

⁴ 'Ai'edi vanuganina 'ana 'aila'a siaina bega kebu 'adi fata 'aisaya mwadodouna i na 'aniaga, i lubwaineni iana lilivaneye i na nuani,

'aisayanina i na veuseni 'adi 'aila'a 'wainega wata 'aitamogana 'aitamogana yana 'ani 'ana 'etowawa 'wainega, nika matatabudi i na vesala bega i na 'ani'a'avai.

⁵ 'Aisayanina sifi 'alo goti 'wa na venua'ivineniga iavetana, 'ana malamala 'aitamogana wata kebu bonubonunaga. 'Wa na 'ewai 'wa na yato'idieni enavo 'waidiega.

⁶ 'Wa na 'i'isave'avini 'ana tugusa 'aiata 'ana ve-14 de'e weta'inina 'waineye. Lavilavie, tutuyanina wakalai bola kebu i da si'u'umiga, me Isileli matatabuna yadi 'aisaya i na nikedu. ⁷ Bega 'aisayanina dayagina i na 'ewai, yadi vanuga 'ana 'awa lilivana wata tabwana i na lusamasamalidi, bei vanuganina nageneye 'aisaya i na 'ania.

⁸ Lovananina 'waineye 'aisaya i na kabunidi, mosomoso goladi wata beledi kebu 'ana 'eba 'ivebwaikaga taiadi i na 'anidi. *

¹¹ Side bani'odi 'wa na 'aniedi. Nagami 'ami talauma 'wa na ve'wesenedi, 'ami wa'ila 'wa na si'i'idi, 'ami 'ageyafayafa 'wa na veagedi wata yami wautogana 'wa na kiave'avinidi. 'Wa na 'ani-matayo'o fai Yau 'AUVEA yaku Uvi'agalatagona 'ana tutuya.

¹² Lovananina 'waineye a na luku Itifita matatabuna 'waineye, yadi tubu'edakumeta iavetadi tomotoga wata 'aisaya a na leodi. Tutuyanina 'waineye me Itifita yadi yaubadavo a

* **12:8:** Me Isileli beledi i kabukabuni 'ana 'eba 'ivebwaika 'ana wagava isita. Falawa taiadi i na vilai bega isita i na susula beledi i na 'ivebwaiki. Tutuya de'e, beledinidi i kabunidiga isita taiadi i tawedi, ma'itufa i kabunidiga falawa'ava 'wainega nika beledi yalayalana.

na venani-'avo'avovoyedi bega i na 'asetaku Yau 'AUVEA.

¹³ Dayaga yami vanuga 'waidie i na 'eno'eno, yami tugusa bega tutuyanina dayaganina a na 'iseni nika a na uvi'agalatagoni, bega kebu tamu sai'afo vematavuloga toketokena i na souyeni 'waimie tutuyanina me Itifita a na nikedi.

¹⁴ De'e 'aiatanina kebu nuami i na fani 'wa na nuanuani. Tutuya i mimai 'waidie lakata 'aitamogana 'aitamogana 'aiatanina i na sosoaneni wata i na sakasakali yau 'AUVEA faifaiku. Tutuya matatabuna 'wa na 'i'idewai i na nagoga kebu i na 'a'avaga.”

Beledi Yalayalana Sakalina[†]

¹⁵ Wata 'AUVEA i vo, 'Aiata 7 nagedie beledi kebu 'ana 'eba 'ivebwaika 'wa na 'ani'ani we'e 'aiata kumekumetana 'waineye isita yami vanugayega matatabuna 'wa na 'ewadi 'wa na tawedi fai 'ai'edi tamu aitoi isita tamu ava'ai taiadi i na 'ania 'aiata 7 nagedie, kumanina 'asa'aiana me Isileli 'waidiega i na 'a'avaotoga.

¹⁶ 'Aiata kumekumetana wata 'aiata 'ana ve-7 'waidie, matatabumi 'wa na mai 'wa na 'odu'odu 'waikuye. Kebu tamu folova 'aiatanidi 'waidie 'wa na 'i'idewadi, we'e 'ani'ani 'wavugidi 'adi 'idewadewa i lubwaineni.

¹⁷ Beledi kebu 'ana 'eba 'ivebwaikaga Sakalina 'wa na nuanuani fai 'aiatanina 'waineye me Itifita 'waidiega yami 'aila'avo taiadi a vagavaimi 'wa

12:14: Sou 23:15; 34:18; Vei 23:6-8; Sal 28:17-25; VeL 16:3-8

[†] **12:14:** Beledi Yalayalana Sakalina tamu 'ana wagava Beledi kebu 'ana 'eba 'ivebwaikaga Sakalina

souyemi. Lakata 'aitamogana 'aitamogana tutuya i mimai 'waineye 'aiatanina 'wa na nuanuani."

²¹ Mulieta Mosese me Isileli to'edakumetavo 'au'auveadi i goleva'augidi bega i vonedi i vo, 'Wa na nagoi 'aisaya sifi siaidi 'wa na 'ewadi 'aila'a 'aitamogana 'aitamogana faifaidi.

Uvi'agalatogana 'ana 'aisaya 'wa na nikedi 'wa na 'idewadewa bega yami 'aila'avo taiadi 'wa na 'ani.

²² Welavi Isofa didina 'wa na kiabaidi 'wa na fafai, i na 'a'ava dayaga ma 'aivoena nageneye 'wa na lu'utuvi, bega yami vanuga 'adi 'awa lilivadie wata tabwadie 'wa na lusamasamalidi. We'e kebu tamu aitoi yana vanuga 'awanega i na souyeni i na nagoga 'ana tugusa i na 'atananagai.

²³ Tutuyanina 'AUVEA Itifita i na lukuya bega i na leodi, i na 'iseni dayaga yami 'awa lilivadie wata tabwadie bega yami vanuga i na uvi'agalatagonidi. Nika yana Anelose Toluvewafa kebu i na tauyeni i na lukuwa 'ami 'ainike faifaina.

²⁴ De'e veimeanidi a velemiga tutuya matatabuna 'wa na veve'ililibuyedi, natumiavo wata lakata i mimai 'waidie, i na 'eno-vagata.

²⁵ Tutuyanina 'wa na luku 'awalawanina 'AUVEA faifaina i vona'awaufeufeniga, 'aiatanina 'wa na nuanuani.

²⁶ We'e tutuyanina natumiavo i na velutoli i na vo, Sakalinina de'e ta 'i'idewaiga, ava'ai faifaina?"

²⁷ Bega 'wa na vonedi 'wa na vo, Sakalinina de'e 'wainega yada vekaiwa wata yada sosoana ta sisivemageseni 'AUVEA 'waineye Uvi'agalatagona faifaina, fai tutuyanina 'waineye

me Isileli yada vanuga i uvi'agalatagonidi bega i 'ita'ita'ieda we'e ma'itufa me Itifita i nikedi.” Nika me Isileli matatabudi i 'odu 'AUVEA i awa'ai'aia.

²⁸ Naninidi 'AUVEA i lu'ivoneyedi Mosese wata Eloni 'waidie, me Isileli matatabuna i 'idewadi.

Me Itifita yadi tubu'edakumetavo i ve'alawafawafa

²⁹ Lovana 'ana utukamwana 'waineye, 'AUVEA me Itifita yadi tubu'edakumetavo i luwewafadi. Felo, kumanina yana 'eba veimea 'waineye i miamiaga, natuna 'wainega i velamu i obu i nagoga tamu tomogo vanuga 'eba yogona 'waineye i miamia, yana tubu'edakumeta. Wata yadi 'aisayavo natudiavo i tubu'edakumetaga matatabudi i luwewafadi.

³⁰ Felo ma yana to'edakumetavo wata me Itifita matatabudi i tovoi lovane i nogai 'we'wela wata taivonavona 'awalawa matatabuna nageneye. 'AUVEA kebu tamu vanuga i da luvegalalalaiga.

³¹ Lovananina 'waineye Felo Mosese wata Eloni i goledi i mai 'waineye bega i voned i vo, 'Wa tovoi, 'wa tauya, yami tomotogavo taiadi bega yaku tomotogavo 'wa na 'iawedi. 'Wa na nagoi yami 'AUVEA 'waineye 'wa na 'odu'odu bani'odi yami nuanua.

³² Yami sifi, goti wata bulumakau taiadi 'wa na yavula siwe 'wa na velu'ui yami 'AUVEA 'waineye bega i na vevesauluva 'atumaina 'waikuye.”

³³ Tutuyanina 'waineye me Itifita me Isileli i lukakadedi i veugegedi i vo, 'Wa tauya, 'wa nago, i na nunago 'a na wafa'a'ava.”

³⁷ Lovananina 'waineye me Isileli i tauya 'atamana Lamesisi 'wainega i nunago Sukoti. 'Adi

'aila'a bani'odi 600,000 iaveta, kumanidiavo i lu'agena we'e vevine wata yavayavava kebu taiadi 'adi lu'iawawaga.

³⁸ Wata tamu 'aila'a bwaikina, kumanidiavo kebu me Isileli, taiadi i nagoi. 'Aisaya fueotogidi siaidi wata bwaikidi bani'odi sifi, goti wata bulumakau i nawedi.

³⁹ Itifitayega falawanidi vilaviladi 'anikabu faifaina i nawedi bega 'waidiega beledi yalalayadi i kabunidi. Falawanidi vilaviladi siwe kebu isita taiadi fai yadi tauya 'waineye me Itifita i sogiedi begaidi kebu taunidi faifaidi 'adi'adi i da 'idewadewa'-atumai.

⁴⁰ Me Isileli i miamia malamala 430 'awalawa Itifita nageneye, mulieta i souyedi.

Sakali Uvi'agalatagona 'ana veimea

⁴³ I 'a'ava 'AUVEA i vona Mosese wata Eloni 'waidie i vo, Uvi'agalatagona 'ana veimea side bani'odi. Uvi'agalatagona 'ana 'ani 'waineye kebu wakawaka taiadi 'wa na 'ani.

⁴⁴ Aitoi yamu tofolova-maimaiga 'u kimwanei wata bunu 'aibobo i 'ewaiga, 'ana fata taiadi 'wa na 'ani.

⁴⁵ We'e 'ami ulatau wata yami tofolova kumanina 'wa tututuliga kebu i na 'ani.

⁴⁶ Taunimi yami vanuga 'waidie 'wa na 'ani, kebu tamu 'aisayana 'wa na 'ewai vanugayega 'wa na souyemi 'atamane. Wata 'aisayanina 'wa na 'aniga kebu tamu luluna 'wa na tubaia.

⁴⁷ Me Isileli matatabumi ma yami sosoana Uvi'agalatagona Sakalina 'wa na 'i'idewai."

13

Me Isileli yadi tubu'edakumetavo i na 'anivelenedi 'AUVEA 'waineye

¹ Wata 'AUVEA Mosese i voneni i vo,

² Yami tubu'edakumetavo iavetadi wata yami 'aisayavo natudiavo kumekumetadi, matatabudi 'wa na 'anivelenedi 'waikuye, fai me Isileli natumiavo wata yami 'aisayavo kumekumetadi 'asa'aiana yau faifaiku.”

¹¹ Mosese me Isileli i vonedi i vo, 'Awaie 'AUVEA i na vagavaimi 'wa na nago me Kenani yadi 'awalaweye mulieta i na 'aniveleneni 'waimie, bani'odi basenadi i vona'awaufaua taunina 'ana wagava 'wainega, 'omi wata tubumiavo taiadi 'waimie.

¹² Bei 'wa na miamiaga, yami tubu'edakumetavo wata yami 'aisayavo kumekumetadi 'wa na 'anivelenedi 'AUVEA 'waineye, fai iaveta kumekumetadi 'asa'aiana 'AUVEA faifaina.

¹³ 'Ai'edi nuanuami yami 'aisaya doniki natuna kumekumetana ma yawaina i na miamia, tamu 'aisaya sifi siaina 'wainega 'wa na sivedamaneni, we'e 'ai'edi kebu, doniki 'odona 'wa na tutukuali. We'e natumiavo iavetadi yami tubu'edakumeta i lubwainemi 'wa na tuveobudi.

¹⁴ Tutuya i mimai 'waidie natumiavo i na velutoliemi i na vo, Ava'ai 'ana 'asetaq?” Bega 'wa na vonedi 'wa na vo, 'AUVEA yana toketokenayega i vagavaima 'a souyema Itifitayega a vetofolova-maimaiga 'wainega.

¹⁵ Tutuyanina 'waineye Felo nuafounda i fa'ala-'afo'afoi bega kebu nuanuana i na tauyema 'a na souyema, begaidi 'AUVEA me Itifita yadi tubu'edakumetavo 'aitamogana 'aitamogana wata yadi 'aisaya natudiavo kumekumetadi i luvewafadi. Side kumanina lamunanina begaidi yada 'aisayavo natudiavo iavetadi kumekumetadi 'aitamogana 'aitamogana ta vevelomuyedi 'AUVEA 'waineye, we'e tomotoga yada tubu'edakumetavo iavetadi ta tutuveobudi.'

¹⁶ De'e sakalinina 'eba nuave'avina, 'wa da vo tugusa nimamie 'alo debamie nika 'wainega i na tolinuata'iemi 'AUVEA yana toketokenayega i vagavaida ta souyeda Itifita 'wainega."

²⁰ Me Isileli Sukoti i 'iaweni nika i le'wa Etamu sali'avu'avu lilivaneye, bei i vebae'wa.

²¹ Yadi nagonina 'waineye, 'AUVEA i kumekumesedi. 'Aiaseye yana waowa i sivetovoia debanagodiega i sisivetonovedi 'waineamo i nunagoi. We'e lovane ma'itufa yana 'ai-'ala'alata i tovoitovoi me Isileli i magemagesedi. Bega waowa wata 'ai-'ala'alata 'waidiega 'adi fata 'aiaseye wata lovane i na 'e'edakumesedi.

14

Felo me Isileli i lu'wavinedi

⁵ Tutuyanina Felo me Isileli valadi i nogai, 'akonadi i yavula i nunagoi nika yana to'edakumetavo taiadi yadi nuanua i siviladi. Bega i vo, Ava'ai ta 'idewai? Me Isileli ta veyavula'a'avadi i ve'aladegadega, 'awaie kebu wata i na vevetofolova-maimaiga faifaida."

⁶ Begaidi Felo yana salioti* i 'idewadewadi i 'a'ava nika yana tolugaviavo taiadi i tauya.

⁷ Yana salioti 600 'eba vetalaga 'atumaiotogidi i venua'ivinedi wata 'ifwaidi me Itifita yadi salioti taiadi i nagoi. Saliotinidi 'aitamogana 'aitamogana ma yadi tovemata'ai'ai.

⁸ 'AUVEA Felo i nua'ania bega me Isileli i lu'wavinedi we'e me Isileli 'akonadi ma yadi sosoana wata ma yadi fwausa i nunagoi.

⁹ Me Isileli i vebae'wa eyaga lilivaneye, 'atamana Fi-Ailoti vi'ainega, we'e Beli-Sefoni debanagodiega. Me Itifita yadi tolugaviavo matatabuna i yogo'wailidi, tolugavianidi salioti tabwadie ma yadi 'aisaya osi, tolugavianidi i laka osi kwavudie, wata tolugavianidi i lulu'agena, matatabudi me Isileli lilivadie i le'wa.

¹⁰ Felo ma yana tolugaviavo sai'afoga i na 'ubwasadi nika me Isileli i 'isalaka i 'isedi mulidie i mimaia, matatabudi i kololo-'afo'afo bega 'AUVEA 'waineye i taidaida 'ita'ita'i faifaina.

¹¹ Me Isileli Mosese i voneni i vo, 'U da vo Itifita 'waineye kebu taumata i da 'eno'enovi begaidi 'u vagavaima ta mai sali'avu'avuye 'a na wafa. Awale 'u lukakadema 'a souyema Itifita 'wainega?

¹² Itifita 'waineye 'u da vo kebu 'a da vonemuga, 'a vo, 'U bailema, bei 'a na miamia 'a na vevetofolova-maimaiga.' 'Ai'edi 'a da folofolova me Itifita faifaidi de'e 'atumaina, siwe 'omu 'u vagavaima ta mai sali'avu'avuye bei 'a na ve'alawafawafa."

* **14:6:** Salioti tamu fwayafwaya 'ana waka, 'aisaya osi i luluyo'ei.

¹³ Mosese me Isileli i vonedi i vo, Kebu 'wa na kolologa, ma yami venuafoufa'ala 'wa na tovtovoi fa'alina bega 'AUVEA 'wa na 'iseni 'ami 'ita'ita'i i na 'idewai 'asiau. 'Asiau me Itifita 'wa 'ise'isediga, 'awaie kebu wata 'wa veveluagadi.

¹⁴ 'AUVEA tauniotogina faifaimi i na vetalaga, we'e 'omi 'wa na vemata'i'i'ienimo."

Me Isileli eyaga lalaneamo i damana

¹⁵ Nika 'AUVEA Mosese i voneni i vo, Awale 'wa tataidaida nuanuami a na 'ita'ita'ieni? Me Isileli 'u na vonedi i na nunago.

¹⁶ Yamu wautogana 'u na silakai wata nimamu 'u na 'otoi eyaga tabwaneye 'u na sinaweni bega eyaga i na 'awa'idia, i na lala nika me Isileli eyaga kamwaneamo i na damana.

¹⁷⁻¹⁸ Me Itifita a na nua'anidi bega i na 'wavinemi mulimie i na wai. Felo ma yana tolugaviavo, salioti wata osi 'adi tomotogavo yadi ilagi 'wainega yadi tomotogavo i na awa'ai'aiku. Tutuyanina Felo ma yana tolugaviavo a na vetoketoke-'iawedi nika me Itifita yaku toketokena i na 'iseni i na awavemogitana yau 'AUVEA."

¹⁹⁻²⁰ Mulieta Yaubada yana anelose, kumanina me Isileli i kumekumesedi, i vilai i nago mulidie, we'e Yaubada yana waowa debanagodiega wata mulidie i nago, me Isileli wata me Itifita kamwadie i tovtovoi. Lovana 'waineye waowanina dudubala me Itifita i veledi, we'e me Isileli i magemagesedi begaidi lovananina 'waineye 'adi gaviavo i tovibodedi.

²¹ Mulieta Mosese nimana i 'otoi eyaga tabwaneye bega lovananina matatabuna

'waineye, 'AUVEA kaukau toketokena i butuya inala yana 'eba lakayega i nunuga. Eyaga i yuvei i nagoga nika eyaga i yuve'idia wata fwayafwaya i lala.

²² Bega me Isileli eyaga kamwaneamo i damana fwayafwaya lalaneamo, we'e eyaga i ula i lakaga 'adi 'atagiega wata 'adi wamayega, 'wa da vo bani'odi watu'ai ta da vevedadageni.

²³ Me Itifita i lausogi, Felo yana osi, yana salioti wata 'adi tosvetovetonova taiadi mulidiamo i luku eyaga kamwaneye.

²⁴ Sai'afoga i na 'awasa'usa'uya 'AUVEA yana waowa i 'ala'alataga 'wainega i 'isaobu me Itifita yadi tovetalagavo 'waidie bega nuadi i luvegaugaudi.

²⁵ Yadi salioti 'agedi i 'aniwenowenodi nika i fafawa kebu 'adi fata i na lilide. Bega me Itifita i vo, 'Wa mai ta na dega me Isileli 'waidiega fai 'AUVEA faifaidi i lulugavia 'waideye."

²⁶ 'AUVEA Mosese i voneni i vo, Nimamu 'u na 'otoi eyaga tabwaneye bega eyaga i na 'anibaia, me Itifita, yadi salioti wata osi 'adi tosvetovetonova i na tavufwasedi."

²⁷ Bega Mosese nimana i 'otoi eyaga tabwaneye, sai'afo inala i na vulaoga, eyaga i 'anibaia i obu 'ana 'ivie. Me Itifita nuanuadi i na dega eyaga 'wainega siwe 'AUVEA eyaga 'wainega i tavunidi.

²⁸ Bega eyaga i 'anibaia me Itifita yadi salioti, osi 'adi tomotogavo wata tolugaviavo, kumanidiavo me Isileli i 'wavi'wavinediga, matatabudi eyaga nageneye kebu tamu aitoi i da luvegalalaiga.

³¹ Tutuyanina me Isileli 'AUVEA yana toketokena bwaikina 'wainega me Itifita i leodiga i 'iseni, nika ma yadi kololo taunidi i tauyedi i vetumagana 'AUVEA 'waineye wata yana tofolova Mosese 'waineye.

15

Mosese wata me Isileli yadi lei-subisubia

¹ Mosese wata me Isileli 'AUVEA yana toketokena i 'iseni bega i lei-subisubia 'AUVEA 'waineye i vo,
'A na lei 'AUVEA 'waineye fai 'ana gaviavo i vetoketoke-'iawedi,
Felo yana osi wata salioti 'adi tododogavo taiadi i tutuvemonudi eyage.

² 'AUVEA a na subiai fai i 'ita'ita'ieku wata i kiavetoketokeku.
Taunina yaku Yaubada bega a na subisubiai,
Taunina tamaku yana Yaubada bega a na awa'ai'aia.

³ 'AUVEA taunina Tovemata'ai'ai,
YAHWEH* 'asa'aiana 'ana wagava.

⁴ Felo yana salioti wata yana tovetalagavo matatabudi i tutuvemonudi.
Felo yana tovetalaga vevenua'ivini Eyaga
Yamoyamoina† nageneye i yemuwafa.

⁵ Eyaganina i tavuna'a'avadi,

15:1: Ve 15:3 **15:2:** Same 118:14; Ais 12:2 * **15:3:** 'Ana wagava mogitana vona Ibeliu 'waineye *YHWH*, i kiluma-vetonovi nika *YAHWEH* i souyeni. Malamala fuedi i 'a'avana yadi 'eba 'ainana *Jehovah*, 'ana saivila *the LORD* vona Dimudimu 'waineye we'e 'ida'e 'AUVEA. † **15:4:** 'Ana mogitana vona Ibeliu 'waineye, *Eyaga Twe'iweli*.

'Wa da vo kileu bani'odi, malaveseye i
'anikoludimo i obu eyaga dibuneye.

⁶ 'AUVEA, 'amu 'atagi toketokeotogina 'eba
nuavogana.

E'e 'AUVEA, 'amu 'atagiega 'amu gaviavo 'u
luvesavovolidi.

⁷ Egavo i vedumwe'ai'aiemuga 'u leodi fai
toketokeotogimu.

'U nuasako-'afo'afo bega 'u luvela'ovidi bani'odi
'ayalele i da tunuya i da 'ala'a'avai.

⁸ Yawaimu 'u tauyavuleni[‡] nika eyaga i 'awa'idia,
Eyaga i vevetobwatobwaga i ula i laka 'wa da vo
vatu'ai,
We'e malaveta dibuneye eyaga i fa'ali.

⁹ 'Ama gaviavo i vo, Ta na 'wavinedi bega ta na
'ive'avinidi,
Nika yadi kukuanidi nuanuada ta na elodi ta na
veusedi.

Kefatayega ta na luvewafadi.'

¹⁰ Siwe yamu kaukau 'u butuya

Nika eyaga i vilai i obu i tavunidi.

Nufula bwaikina nageneye i 'anikoludi 'wa da vo
kileu vitana.

¹¹ 'AUVEA, 'aiseotogimu Yaubada,

Kebu tamu wata yaubadavo 'waidiega 'omu
bani'odiga.

'Omu 'aisemu magemagetaotogimu.

'Eba nua'ewa wata 'eba nuavogana 'u 'idewadiga
Faifaidi ma yama kololo 'a ve'ililibuyemu.

[‡] **15:8:** 'Ana mogitana vona Ibeliu 'waineye, Yawaimu 'u tauyavuleni kabunimuyega.

12 'Amu 'atagi toketokena 'u 'otoi fwayafwaya 'u
si'idia

Nika 'ama gaviavo i avuta i obu i tavunidi.

13 Tomotoganima 'u tuveobumaga 'u
'e'edakumesema yamu nuakalikali
'eno'eno-vagaina 'wainega.

Yamu toketokenayega 'u awave'ede'edema yamu
'eba mia 'ai'aiwabuna 'waineye.

14 Tomotoga 'awalawa tulina tulina 'waidiega
valamu i nogai i kololo-'afo'afo bega i
veve'alatatava.

Me Filisitia i toke i venuafouveviga,

15 Idomu yadi toveimeavo i veve'alakolokololo,
Moabe yadi to'edakumetavo i veve'alatatava.
Tomotoganidi i miamiani Kenani 'waineye, kebu
'adi fata i na vetoketoke, kololo luludi i
tutubaibaidi.

16 Matatabudi i kololo-'afo'afo.

'AUVEA, yamu toketokena i 'iseni bega kebu 'adi
fata tamu ava'ai i da 'idewai,
'wa da vo kileu i da veve'wada 'ana tugusa
yamu tomotogavo 'a le'wa 'waidiamo 'a
nago.

'Omu yamu tomotogavo 'u 'ita'ita'iema 'ada
gaviavo 'waidiega.

17 'AUVEA, 'u vagavaima ta nunago yamu 'oya
'waineye, bei 'u na vemiabuima,
'oyanina 'u 'idewai yamu 'eba mia.

'Eba mianina magemagetana wata
'atumaivotogina nimamuyega i souyeni.

18 'AUVEA 'u na veveimeyema i na nagoga kebu i
na 'a'avaga i na 'eno-vagata."

Side bani'odi Mosese wata me Isileli yadi lei 'AUVEA yana toketokena faifaina.

¹⁹ Me Isileli eyaga nagineamo i nago fwayafwaya lalaneamo, we'e tutuyanina Felo yana osi, salioti wata salioti 'adi tomotogavo taiadi i luku eyaga nageneye 'AUVEA eyaga i vevilai i tavunidi.

Miliama yadi lei-subisubia

²⁰ Eloni novuna Miliama, kumanidi tamu Yaubada yana vona 'ana tolu'ivona, aliali§ i 'ewai vevine matatabudi i 'edakumesedi ma yadi aliali i yogo-tavotavola.

²¹ Miliama i yogoleilei 'waidie i vo, Ta na lei 'AUVEA 'waineye fai 'ada gaviavo i vetoketoke-'iawedi, Felo yana osi wata salioti 'adi tododogavo taiadi eyage i tuvemonudi.”

'AUVEA ufa 'awamaimaina 'ana yemu i 'ive'atumaia

²² Mulieta Mosese me Isileli i vagavaidi Eyaga Yamoyamoina 'wainega taiadi i luku sali'avu'avu 'ana wagava Sula 'waineye. 'Aiata 'aitonu nagedie sali'avu'avunina 'waineamo i nunago we'e ufa kebu tamu i da veluagaiga.

²³ Tutuyanina i le'wa 'awalawa Mala 'waineye ufa i veluagai, siwe kebu 'adi fata i na yemu 'wainega fai 'awamaimaina. Begaidi 'awalawanina i goleni Mala.*

§ 15:20: 'Ana mogitana vona Ibeliu 'waineye, *tamubalini, me Ibeliu vevine yadi 'eba lauina*. * 15:23: 'Ana mogitana vona Ibeliu 'waineye, *Mala, 'ana saivila 'Awamaimaina*.

²⁴ Nika tomotoga Mosese 'waineyeye i vona-vaitugana i vo, Ufa 'a da yemu."

²⁵ Bega Mosese bonana bwaikinega i velu'ui 'AUVEA 'waineyeye nika tamu welavi didina i veni, i 'ewai i taweni ufeye nika 'ana yemu i ve'atumai.

Bei 'AUVEA yana veimea me Isileli i veledi yadi mia faifaina, i sitonovid i na vematayakeyakeni 'alo kebu.

²⁶ 'Waidie i vo, 'Ai'edi bonaku 'wa na vivinenegeni bega 'wa na vevesauluva 'atumaina wata yaku veimea 'wa na vevematayakeyakedi, viganidi sakoidi basenadi me Itifita a velediga kebu wata a na velemini. Yau 'AUVEA, 'ami To'ive'atumai."

²⁷ Mala 'wainega i tauya i nago i le'wai tamu 'awalawa 'ana wagava Ilimu. Ilimu 'waineyeye ufa luluvuala 12 wata niula 70 i tovoovoi. Ufanina lilivaneyeye me Isileli i vebae'wa.

16

Yaubada me Isileli 'ani'ani i veledi sali'avu'avuye

¹ Tutuya 'ifwaidi i 'a'avana me Isileli matatabudi Ilimu 'wainega i tauya i nagoi Sali'avu'avu Sini, Ilimu wata 'Oya Sainai kamwadie. Itifita 'wainega i nunagoi weta'i 'aitamogana nageneyeye nika weta'i 'ana veluga we'e 'aiata 'ana ve-15 'waineyeye i le'wai Sini.

²⁻³ Bei sali'avu'avuye me Isileli 'aise'avadi i vebonavoluvolu Mosese wata Eloni faifaidi i vo, I lubwaineni basenadi Itifita 'waineyeye 'AUVEA i da luvewafama. Bei 'a miamia ma 'ama 'aisaya wata ma 'ama'ama fuedi kamoma aiadi siwe 'wa

vagavaima ta mai sali'avu'avuye laseyega
matatabuma 'a na wafa.”

⁴ Bega 'AUVEA Mosese i voneni i vo, 'U ve'wada a na vonemu, 'ami'ami abamega sai'afoga a na vemavugi 'wei bani'odi. 'Aiata 'aitamogana 'aitamogana tomotoga i na sousouyedi yadi 'eba mia 'wainega 'ani'aninina i na kwakwakwa 'aiata 'aitamogana faifaina. 'Ani'ani 'ana kwakwa 'wainega a na sitonovidi, 'ai'edi yaku veimea i na vematayakeyakeni 'alo kebu.

⁵ 'Aiata 'ana ve-6 'waineye 'adi'adi i na kwakwa, tutuyanina 'ani'aninina i na 'idewa'a'avadi nika ma 'ana 'imoso'i, 'aiata 'ailuga 'ana 'etowava, kebu 'aiata 'ifwaidi bani'odiga.”

¹¹⁻¹² Wata 'AUVEA Mosese 'waineye i vo, Me Isileli yadi vona-vaitugana 'akonadi a nogai. 'U na vonedi 'u na vo, Lavilavie bola wakalai kebu i na si'u'umiga, 'aisaya 'wa na 'ani we'e 'awa'awaie 'ani'ani'ava 'wa na 'ani nika ma kamoaimi. Yaku 'anivelenanina 'wainega 'wa na 'asetaku, yau 'AUVEA yami Yaubada.”

¹³ Lavilavie mwalimwalitugana ma yavogidi i yaveobu yadi 'eba mia i umai, tomotoga i kwakwadi 'adi 'aisaya, we'e 'awa'awaie numula fwayafwaya matatabuna i 'ivebutai.

¹⁴ Tutuyanina numula i lala, sali'avu'avuye tamu nani bikana i souyeni 'ana 'isa 'wa da vo 'ula'ula.

¹⁵ Me Isileli i 'iseni nuadi i vogani bega ma ediavo i velutolitoli i vo, De'e ava'ai?”

Nika Mosese i vonedi i vo, Side 'ani'aninina 'AUVEA i velemini 'wa na 'ani.

¹⁶ Side bani'odi yana veimea i vo, Tomogo 'aitamogana 'aitamogana 'ani'ani i na kwakwa yana 'ani 'ana 'etowava 'wainega. Vadavada 'ana tomia faifaide, niula wafofo ba'alidi 'ailuga 'ana 'etowava 'wainega.”

¹⁷ Yaubada yana veimeanina me Isileli i vematayakeyakeni. Tomotoga 'ifwaidi 'ani'ani bwaikina i kwakwa, 'ifwaidi sai'afo.

¹⁸ Siwe tutuyanina i 'etowavadiga, tomotoga matatabudi 'adi fata. Tomotoganidi i toke i kwakwa kebu tamu i da luvegalaleniga, we'e egavo siaina i kwakwaga kebu i da ve'ale'usaga. 'Aitamogana 'aitamogana 'ani'ani i 'ewaga, 'asa'aiana 'adi fata.

¹⁹ Mosese me Isileli i vonedi i vo, Kebu tamu aitoi 'ani'ani i na yatodi i na 'eno'eno 'ana tugusa 'awa'awai.

²⁰ Siwe tomotoga 'ifwaidi Mosese yana lu'ivona kebu i da ve'ililibuyeni bega 'ani'ani 'ifwaidi i yatodi 'adi 'ibua. Tutuyanina i 'atai 'ani'andinidi 'akonadi i bokana wata mwatamwata i tufakudadi begaidi Mosese i nuasako 'waidie.

²¹ Tomotoga 'aiata 'aitamogana 'aitamogana 'awa'awaie i sousouyedi 'ani'ani i kwakwakwa taunina yana 'ani 'ana 'etowava bani'odi. We'e tutuyanina inala i luluyauyauta 'ani'andinina i 'a'anibiabiai.

²² 'Aiata 'ana ve-6 'waineye niula wafofo ba'alidi 'adi 4 i kwakwadi 'aiata 'ailuga 'ana 'etowava bani'odi. Mulieta yadi to'edakumetavo i nago Mosese 'waineye yadi 'etowava i lu'ivoneyedi.

²³ Mosese i vonedi i vo, 'AUVEA yana veimea side bani'odi. 'Awa'awai 'Aiata Veawai* 'AUVEA yana 'aiata i yato'idieni 'ana subia faifaina. Begaidi 'asiau 'ami'ami 'wa na 'anikabu-vagata wata 'wa na vetago-vagata 'awa'awai faifaina."

²⁴ Begaidi Mosese yana nuanua i 'idewai, 'ani'ani 'ifwaidi 'adi 'ibua i yatodi. I 'atai 'Aiata Veawai 'waineye 'ani'aninina kebu i da 'walaga wata mwatamwata kebu i da 'etokudadi.

²⁵ Mosese me Isileli i vonedi i vo, 'Asiau 'Aiata Veawai 'AUVEA faifaina bega 'ami 'ibuanidi 'waidiega 'wa na 'ani, fai 'ani'aninidi kebu wata 'wa na veluagadi 'atamane.

²⁶ 'Aiata 6 nagedie 'ani'ani 'wa na 'ewa'ewa we'e 'aiata 'ana ve-7 'waineye kebu 'wa na veluagadi."

²⁷ 'Aiata 'ana ve-7 'waineye tomotoga 'ifwaidi igodi 'ani'aninidi i da kwakwa we'e tutuyanina i souyedi i 'isa'avadi.

²⁸ Wata 'AUVEA Mosese i voneni i vo, Awale! Tutuya manamanawena yaku nuanua wata yaku veimea 'wa vevedumwe'ai'aieni.

²⁹ I lubwaineni 'Aiata Veawai yau 'AUVEA a velemiga 'wa na 'asetai wata 'wa na nuanuani. Begaidi 'aiata 'ana ve-6 'waineye 'ani'ani ma 'ana 'imoso'i a velevelemi, nika 'ami fata 'wa na ve'ibuami 'aiata 'ailuga faifaiddi. 'Aiata 'ana ve-7 'waineye matatabumi yami vadavada 'waidie 'wa na miamia, kebu 'wa na souyemi 'ani'ani 'ewa faifaina."

³⁰ Begaidi 'aiananina 'ana ve-7 'waineye tomotoga matatabudi i veveawai.

16:23: Sou 20:8-11
Sabati.

*

16:23: 'Aiata Veawai tamu 'ana wagava

³¹ Me Isileli 'ani'aninina 'ana wagava i goleni Mana.[†]

³⁵ Malamala 40 nagedie me Isileli Mana 'wainega i 'ani'ani 'ana tugusa i le'wa Kenani, fwayafwaya 'atumaina 'adi fata bei i na bakubakula.

17

Mosese kileu i nikei nika ufa i kausewa

¹ 'AUVEA yana veimea 'wainega me Isileli ma 'aila'adi Sini sali'avu'avu i 'iaweni, 'awalawa 'aitamogana 'aitamogana 'waidiamo i nunago nika i le'wa Lefidimi, bei i vebae'wa siwe kebu ufanaga.

² Begaidi tomotoga Mosese taiadi i ve'ikwayekwayega i vo, Ufa 'u na velema 'a na yemu.”

Nika Mosese yadi vona i tutuli i vo, 'Wa ve'wada a na vonemi. Awale 'wa vona-vaitugana 'waikuye? Wata awale 'AUVEA 'wa sisitonovi, we'e mogitana i lubwainemi 'wa da vetumaganamo.”

³ Tomotoga 'anigodi i lala nuanuadi ufa i da yemu begaidi Mosese 'waineye i vo, Awale Itifita 'wainega 'u miema? 'Ima, natumavo wata yama 'aisayavo taiadi 'anigolala 'wainega 'a na wafa.”

⁴ Bega Mosese i toke i velu'ui 'AUVEA 'waineye i vo, Tomotoga 'waidie ava'ai a na 'idewai? Sai'afoga kileuyega i na nikeku.”

⁵ Nika 'AUVEA Mosese i voneni i vo, Yamu wautogana 'u na 'ewai, bega bagase Ufa Naeli 'u

16:31: Sal 11:7,8 [†] **16:31:** 'Ana mogitana vona Ibeliu 'waineye, Mana, 'ana saivila, De'e ava'ai? **16:35:** Ios 5:12 **17:1:** Sal 20:2-13

nikeiga, wata me Isileli to'edakumetavo
'au'auveadi 'ifwaidi 'u na vonedi, taiadi 'wa na
kumeta tomotoga debanagodiega.

⁶ Tutuyanina 'wa na le'wa 'Oya Sainai*
'waineye, yau a na tovoovoi matamuye tamu
kileu bwaikina tabwaneye. We'e 'omu kileunina
'u na nikei nika ufa i na kausewa, 'wainega
tomotoga matatabumi 'wa na yemu."

Bega Mosese me Isileli yadi to'edakumetavo
'au'auveadi matadie kileunina i nikei nika ufa i
kausewa.

⁷ Mosese 'awalawanina i goleni Masa wata
Meliba† fai 'awalawanina 'waineye me Isileli
Mosese taiadi i ve'ikwayekwayega, nika bei
'AUVEA i sitonovi bega i vo, 'AUVEA 'awasasadeye i
miamia 'alo kebu?"

Me Isileli me Amalekaiti i leo'a'avadi

⁸ Me Isileli i miamia 'awalawa Lefidimi
'waineye nika me Amalekaiti i le'wai vetalaga
faifaina.

⁹ Bega Mosese Iosua i voneni i vo, laveta
tovetalaga 'ifwaidi 'u na venua'ivinedi 'wa na
nago me Amalekaiti taiadi 'wa na vetalaga.
'Awa'awai Yaubada wautogananina i velekuga a
na 'ewai a na laka 'oya siaina deba'aineye a na
silakai a na tovoovoi."

¹⁰ Iosua Mosese yana nuanua i 'idewadi bega
me Amalekaiti taiadi i vetalaga we'e Mosese,
Eloni wata Ewa i laka 'oya siaina deba'aineye.

* **17:6:** *Sainai tamu 'ana wagava Olebi.* † **17:7:** *'Ana mogitana
vona Ibeliu 'waineye Masa, 'ana 'aseta Saitonova we'e Meliba 'ana
'aseta Ve'ikwayekwayega.*

¹¹ Tutuyanina Mosese nimana i sisilakaiga, me Isileli i vevetoketoke. We'e 'ai'edi Mosese nimana i na siobuyedi me Amalekaiti ma'itufa i vevetoketoke.

¹² Tutuyanina Mosese i 'abiawa Eloni wata Ewa kileu i mieni i yatoi Mosese tabwaneye i miabui. 'Adi 'ailuga Mosese nimana i silakaidi, tamu 'ana 'atagiega, tamu 'ana wamayega. Nimana i silakaiga 'ana tugusa inala i niva.

¹³ Iosua yana tolugaviavo taiadi me Amalekaiti i vetoketoke-'iawedi, kefatayega i leo'a'avadi.

18

Ietolo Mosese i foge

¹ Mosese lawana Ietolo, kumanina me Midiani yadi tovelomu, vala i nogai ava'ai Yaubada i 'idewai Mosese wata yana tomotogavo me Isileli 'waidie wata 'AUVEA me Isileli i yavudi bega i souyedi Itifitayega.

⁵ Me Isileli i vebae'wa sali'avu'avuye, Yaubada yana 'Oya 'waineye, mulieta Ietolo, kumanina Mosese lawana i mai, Mosese yana vavine wata natunavo 'adi 'ailuga taiadi.

⁶ Bola 'edeye Ietolo vala i vetunei i vo, Yau lawamu 'a viwai yamu vavine wata natumwavo 'adi 'ailuga taiadi."

⁷ Bega Mosese i nago lawana i yogo'ede'edeni, ma yana ve'ililibu i 'odu 'waineye wata i 'avalamaigi. Bega 'adi 'ailuga i veifufu yadi veluaga wata yadi mia faifaidi mulieta i luku yana vadevadeye.

⁸ Mosese nani matatabuna i veifufuyedi lawana 'waineye ava'ai 'AUVEA i 'idewai Felo wata

me Itifita 'waidie, me Isileli 'adi 'etoyavu faifaina. Wata Mosese i lu'ivona vitanidi i veluagadi yadi mainina 'waineye nika bei 'AUVEA i 'ita'ita'iedi.

⁹ Naninidi faifaidi Ietolo i sosoana-'afo'afo, fai 'AUVEA me Isileli i 'ita'ita'iedi me Itifita yadi toketokena 'wainega.

¹⁰ Ietolo i vo, 'AUVEA ta na subiai, fai kumanina i 'ita'ita'iemu Felo wata me Itifita 'waidiega, mogitana me Isileli i 'ita'ita'iemi me Itifita yadi veimea toketokena 'wainega.

¹¹ E'a, be'ama a 'asetai 'AUVEA yana toketokena bwaikaotogina kebu 'ifwaidi yaubadavo bani'odi, fai me Itifita ma yadi nualaka me Isileli i lumagi'aiedi we'e 'AUVEA i 'ita'ita'iedi.”

Ietolo Mosese i awave'ede'edeni

¹³ I 'atai, Mosese i miabui 'eba veimea 'ana didiga 'waineye bega tomotoga yadi ve'ikwayekwayega ediavo taiadi i na vinenegedi. Tomotoganidi Mosese i tovififineni i lulukamata 'awa'awaiega 'ana tugusa i lavia.

¹⁴ Tutuyanina lawana i 'iseni ava'ai Mosese i 'i'idewai tomotoga 'waidie bega i vo, Ava'ai 'u vivai. 'Omu 'aisemu folova bwaikina 'u 'i'idewai we'e tomotoga fuedi i tovififinemu i lulukamata 'awa'awaiega i nagoga 'ana tugusa i lavia nuanuadi 'u na vinenegedi.”

¹⁵ Mosese i tutula i vo, Tomotoganidi i mimai 'waikuye nuanuadi Yaubada yana nuanua i na 'asetai yadi mia 'ana 'atumaina faifaina.

¹⁶ 'Ai'edi tamu tomogo ma iana i na ve'ikwayekwayega i na mai 'waikuye, bega yau a na kiavetonovid i aitoi i veyogodewai. Wata 'ana

fata Yaubada yana awave'eda'eda wata yana veimea a na vonedi.”

¹⁷ Mosese lawana i voneni i vo, De'e 'eda'edanina kebu 'atumaina.

¹⁸ Folova de'e vitana fai 'omu 'aisemu 'u 'i'idewai, i na nunago 'omu wata tomotoga 'wa na 'abiawa.

¹⁹ Tutuya de'e 'u na vainenega we'e yau a na awave'ede'edemu nika 'ana fata Yaubada i na 'ivaisemu. 'Omu 'u na veifufu Yaubada 'waineye tomotoga 'adi wagavayega, yadi nuanua 'adi kiavetonova faifaidi.

²⁰ Wata i lubwainemu, Yaubada yana awave'eda'eda wata yana veimea 'u na veve tomotoga 'waidie, we'e mia 'atumaina 'ana sauluva 'u na awave'ede'ededi.

²¹ We'e 'ifwaidi tomotoga ma 'adi vetumagana wata ma yadi 'asetu 'u na venua'ivinedi, tomotoga matatabudi 'waidiega bega i na veto'edakumeta. Tomotoganidi Yaubada 'ana ve'ililibu bwaikina 'waidie, nika kebu 'ana fata tomotoga nuadi i na 'anidi kukua 'alo mani 'waidiega bega vekaliega i na veveimea. 'Ifwaidi tomotoga 'adi 'aila'a 1,000 i na kumekumesedi, 'ifwaidi 'adi 'aila'a 100, 'ifwaidi 50 wata 'ifwaidi 'adi 'aila'a 10.

²² Tomotoganidi i na vetovevonayavuga, tutuya matatabuna ediavo i na vivinenegedi bega i na vevenua'ivina aitoi i vona mogitana aitoi i vekali. Naninidi safailidi i na sivetonovidi, we'e naninidi vitadi i na lu'ivoneyedi 'waimuye bega 'omu 'u na kiavetonovidi. De'e 'wainega yamu folova 'ana vita i na 'ivesafaili wata 'wainega 'wa na ve'ivaivaita.

²³ 'Ai'edi yaku awave'eda'edanidi 'u na

vevefolovedi wata 'ai'edi Yaubada i na veveimeyemu, nika kebu 'u na 'abiawa wata tomotoga ma yadi nuaniwalova i na vilaviladi yadi vanuge.”

²⁴ Mosese lawana i vinenegeni i 'a'avana yana awave'eda'edanidi matatabuna i vefolovedi.

²⁵ Tomotoganidi ma yadi 'asete me Isileli matatabuna 'waidiega i venua'ivinedi i na veto'isave'avina tomotoga faifaidi. 'Ifwaidi 'adi 'aila'a 1,000, 'ifwaidi 'adi 'aila'a 100, 'ifwaidi 50 wata 'ifwaidi 'adi 'aila'a 10 i kumekumesedi.

²⁶ Tutuya fuedi to'isave'avinanidi tomotoga yadi ve'ikwayekwayega i na kikiavetonovidi. Naninidi vitadi i na lulu'ivoneyedi Mosese 'waineye bega i na vinenegedi, we'e naninidi safailidi to'isave'avinanidi i na kikiavetonovidi.

²⁷ Mulieta Mosese lawana i 'alanuaia i 'a'avana, nika Ietolo i tauya i nago yana 'awalawege.

19

'AUVEA taunina i sivemageseni 'Oya Sainai 'waineye

² Me Isileli Lefidimi i 'iaweni i nunagoi i le'wai Sainai sali'avu'avuye, 'Oya Sainai lamuneye bei me Isileli i vebae'wa.

³⁻⁴ Tutuya 'ifwaidi i 'a'avana, Mosese i laka 'oyeye Yaubada 'waineye, nika 'AUVEA i vegole 'oyayega i vo, Side bani'odiga Iakobo 'ana wauma, kumanidiavo me Isileli 'u na voned i 'u na vo, 'Akonadi taunimi matamiega 'wa 'iseni ava'ai a 'idewai me Itifita 'waidie. Yau bwaibwai bani'odi, fafediega natudiavo i 'ifo'ifodi, 'omi wata a vagavaimi 'wa maia 'waikuye a 'i'isave'avinimi.

⁵ Begaidi 'ai'edi yaku nuanua mogitana 'wa na vematayakeyakedi wata yaku veakutagona 'wa na ve'ililibuyeni, 'omi 'asa'aiana yaku tomotoga mogitana. Fwayafwaya matatabuna yau yaku 'eba veimea, we'e tomia fwayafwaya matatabuna 'waidiega 'omi 'asa'aiana yaku kukuafou.

⁶ 'Omi 'aila'aniami yayato'idimi 'wa na vevetovelomu faifaiku.' De'e vonanidi 'u na veifufuyedi me Isileli 'waidie."

⁷ 'AUVEA i veifufu'a'ava, Mosese i vilai i obuma 'oyayega bega me Isileli yadi to'edakumetavo i goledi i maia 'waineye, veimeanidi 'AUVEA i veleniga matatabuna i lu'ivoneyedi 'waidie.

⁸ Bega tomotoga matatabudi bonadi 'aitamogana 'wainega i tutula i vo, E'e, nani matatabudi 'AUVEA i voneyeniga 'a na 'idewai." Nika Mosese tomotoga yadi tutula i nogai bega i vilai 'AUVEA 'waineye yadi nuanua i lu'ivoneyeni.

⁹ 'AUVEA Mosese i voneni i vo, Yau a na mai waowa badubaduna 'wainega, 'ada 'ailuga ta na veveifufu bega tomotoga i na nogai nika tutuya matatabuna i na awavemogitana 'waimuye." 'AUVEA i vona'a'avana, Mosese tomotoga yadi tutula i lu'ivoneyeni 'waineye.

¹⁰ Wata 'AUVEA Mosese i voneni i vo, 'U na obu tomotoga 'waidie, 'asiau wata 'awa'awai 'u na 'i'ivaisedi i na 'i'idewadewa bega taunidi i na tauyedi 'waikuye, wata 'adi talauma i na lekoadi.

¹¹ Taunidi i na 'ivevunavunagidi fai 'aiata 'ana vetonu 'waineye yau 'AUVEA a na obuma 'Oya

Sainai 'waineye bega tomotoga matatabudi i na 'iseku.

¹² Tugusa 'u na yatodi 'oya i na luvivileni bega kebu i na 'idiliga wata 'u na velu'ase'asedi 'u na vo, Taunimi 'wa na 'isave'avinimi bega kebu 'wa na laka 'oya 'waineye wata kebu lilivaneye 'wa na nagoi. 'Ai'edi aitoi ikata 'ana tugusa i na damaniga 'wa na nikei i na wafa.

¹³ Tomogonina kebu 'wa na kiave'avini bega i na vilai, we'e 'wa na lukileuya 'alo 'ibadiega 'wa na loveni. 'Ai'edi tomotoga 'alo 'aisaya i na damanaga, kebu 'wa na ve'ise'iseniga, we'e mogitana i na wafa. We'e tutuyanina evulega butu'aina manamanawena i na yuveunaunaiga nika bei tomotoga matatabumi 'wa na nagoi 'wa na laka 'oyeye.”

¹⁴ Mosese i obuma 'oyayega, tomotoga i 'ivaisedi i 'idewadewa bega taunidi i tauyedi 'AUVEA 'waineye, wata i vonedi 'adi talauma i na lekoadi.

¹⁵ Nika i vonedi i vo, Taunimi 'wa na 'idewadewami 'aiata 'ana vetonu faifaina, 'aiata 'aitonu nagedie kebu yami vevinevo taiadi 'wa na veluaga.”

¹⁶ 'Aiata 'ana vetonu 'waineye 'awa'awaiogose, waowa bwaikina wata dududubalina 'oya i umai nika tumuyoana i namanamali wata i dududuya, evulega butu'aina i vevebwaika wata manamanawena i yuveunaunai. Tomotoga matatabudi bei i miamiani i kololo-'afo'afo i veve'alatatava.

¹⁷ Tutuya 'ifwaidi i 'a'avana Mosesse tomotoga i kumesedi bega i souyedi yadi bae'wa 'wainega Yaubada taiadi i na veluaga, tomotoga matatabudi i veve'alatovoi 'oya lamuneye.

¹⁸ 'Oya Sainai matatabuna lufwa bwaikina i umai fai 'AUVEA 'akonadi 'ai 'ala'alata 'wainega i obuma. Lufwa bwaikaotogina i lakalaka abama 'waineye 'wa da vo libi ta da tunuya wata 'oya i toke i yueyue.

¹⁹ We'e evulega butu'aina i toke i vevebwaika, Mosesse i veifufu nika Yaubada bonana i tutuli tumuyoana 'wainega.

²⁰ 'AUVEA i obuma 'Oya Sainai tabwaotogineye bega Mosesse i goleni i na laka 'oya deba'aine, nika Mosesse i tauya i laka.

20

Yaubada yana Veimea 10

¹ Tutuyanina Mosesse i laka 'oyeye Yaubada yana awave'eda'eda i lu'ivoneyedi i vo,

² Yau 'AUVEA yami Yaubada, kumaniku a vagavaimi 'wa souyemi Itifitayega, basenadi bei 'wa vetofolova-maimaiga.

³ Kebu mali yaubadavo 'waidie 'wa na 'odu'odu, yau 'aiseku yami Yaubada.

⁴ Kebu kumaea 'wa na 'idewadi bega 'waidie 'wa na 'odu'odu, kumaeandidi 'adi 'isa'isa bani'odi tamu nani abame, fwayefwayeye 'alo ufa nageneye, ufanina fwayafwaya dibuneye.

⁵ Kebu 'waidie 'wa na 'odu'odu wata 'wa na subisubiadi, yau 'aiseotogiku yami 'AUVEA wata yami Yaubada, begaidi sauluvanina yau a vedumwe'ai'aieni. Egavo i na bailekuga a na vevematavulogidi nika i na damana natudiavo, tubudiavo wata aisediavo 'waidie.

⁶ We'e egavo 'wa na nuakalikaliekguga wata yaku veimea 'wa na vematayakeyakedi, yau yaku nuakalikali 'eno'eno-vagina a na sisivemageseni 'waimie i na nagoga lakata 1,000* i mimaiiga 'waidie.

⁷ Kebu 'aku wagava 'wa na inana-'avo'avovoiga. Yau 'AUVEA yami Yaubada, begaidi egavo 'aku wagava i na inana-'avo'avovoiga a na vematavulogidi.

⁸ 'Aiata Veawai† 'wa na nuave'avini wata 'wa na ve'ililibuyeni fai 'aiatanina tabutabuna.

⁹ 'Aiata 6 nagedie 'wa na folofolova

¹⁰ we'e 'aiata 'ana ve-7 'waineye 'wa na veawai fai yau 'AUVEA yami Yaubada yaku 'aiata vevenua'ivinina. 'Aiatanina 'waineye kebu tamu aitoi yami 'aila'a 'wainega i na folova. De'e veimeanina natumiavo i na ve'ililibuyeni, iavetadi wata vevinedi, yami tofolovavo iavetadi wata vevinedi, yami 'aisayavo wata mali tomotoga taiadi 'wa miamianiga.

¹¹ 'Aiatanina 'wa na ve'ililibuyeniga fai 'aiata 6 nagedie, yau 'AUVEA, abama, fwayafwaya wata

20:5: Sou 34:6,7; Sal 14:18; VeL 7:9,10 * **20:6:** Nabanina 1,000 'ana 'asete lakata fueotogidi, lu'iawa-wayoga. **20:7:** Vei 19:12

20:8: Sou 16:23-30; 31:12-14 † **20:8:** 'Aiata Veawai tamu 'ana wagava Sabati. **20:9:** Sou 23:12; 31:15; 34:21; 35:2; Vei 23:3

20:11: Nag 2:1-3; Sou 31:17

eyaga a 'idewadi naninidi nagedie taiadi, we'e
'aiata 'ana ve-7 'waineye a veawai. Side
faifainanina yau 'AUVEA 'aiatanina a
awave'atumaieni wata a yato'idieni faifaiku.

¹² Tamamiavo wata inamiavo 'wa na
ve'ililibuyedi nika 'ana fata yami mia i na
vemanawe fwayafwayanina yau 'AUVEA
yami Yaubada a velevelemi.

¹³ Kebu 'wa na luvewafaga.

¹⁴ Kebu emiavo yadi vevinevo 'wa na
luobuyediga.

¹⁵ Kebu 'wa na vainagoga.

¹⁶ Kebu 'wa na lu'ivona-vekavekali emiavo
faifaidi.

¹⁷ Kebu 'wa na nuagiva emiavo yadi vanuga
faifaidi. Wata kebu 'wa na nuagiva emiavo
yadi vevinevo faifaidi, yadi tofolovavo
iavetadi 'alo vevinedi faifaidi, yadi 'aisayavo
wata emiavo yadi kukua.”

¹⁸ Tutuyanina tomotoga tumuyoana wata
evulega butu'aina bwaikina i noganogaidi, nika i
'isanago namala bwaikina waowa 'wainega i
namanamali wata lufwa bwaikina i lakalaka
'oyayega. Tomotoganidi 'ani'ieyega i
veve'alatovoi ma yadi kololo i veve'alatatava.

¹⁹ Bega tomotoga Mosese i voneni i vo, 'Omu 'u
na veifufu 'waimeye nika 'ama fata 'a na nogai,

20:12: VeL 27:16; Mad 15:4; 19:19; Mak 7:10; 10:19; Luk 18:20; Efe 6:2; Efe 6:3 **20:13:** Nag 9:6; Vei 24:17; Mad 5:21; 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20; Lom 13:9; Iem 2:11 **20:14:** Vei 20:10; Mad 5:27; 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20; Lom 13:9; Iem 2:11 **20:15:** Vei 19:11; Mad 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20; Lom 13:9 **20:16:** Sou 23:1; Mad 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20 **20:17:** Lom 7:7; 13:9 **20:18:** Ibu 12:18,19

we'e Yaubada 'u na talabodeni kebu i na veifufu tonovina 'waimeye i na nunago 'a na wafa."

²⁰ Mosese bonadi i tutuli i vo, Kebu 'wa na kolologa, Yaubada i obuma i na sitonovimi bega 'ana kololo wata 'ana ve'ililibu i na 'eno-vagata 'waimie nika kebu 'wa na yogosako."

²¹ Tomotoga 'ani'ie i tovoovoi we'e Mosese 'aisena i nago waowa dudubalina lilivaneye, waowanina nageneye Yaubada i miamia.

21

Veimea vesauluva-sako faifaidi

¹² Wata Yaubada 'ifwaidi yana awave'eda'eda tomotoga i veledi i vo, 'Ai'edi aitoi tamu tomogo i na nikei i na wafa, to'ainikenina 'wa na luvewafai.

¹³ We'e kebu mogitana i da vo, A na luvewafai," siwe ilaginina faifaina yau Yaubada a tauyeni, 'ana fata i na dega 'atamananidi a na venua'ivinediga 'waidie, bei i na nago 'ita'ita'i i na veluagai.

¹⁴ 'Ai'edi tamu tomogo ma yana nuasako bega yana nuanua i na 'idewai i na nago iana i na luvewafai, kumanina wata i na wafa. Avinodi i na dega i na nago yaku 'eba velomu 'waineye i na 'abi 'ita'ita'i faifaina, siwe 'asa'aiana 'wa na luvewafai.

¹⁵ 'Ai'edi aitoi tamana 'alo inana i na nikedi, tomogonina 'wa na luvewafai.

¹⁶ 'Ai'edi aitoi tamu tomogo i na kiave'avini i na naweni bega i na vekimwaneyeni 'alo i na 'ewai

yana tofolova-maimaiga, kumanina 'wa na luvewafai.

¹⁷ Aitoi tamana 'alo inana i na awavesakoyedi bega vita i na veluagai, i lubwaineni 'wa na luvewafai.

22

Tomotoga yada mia 'ana 'atumaina 'adi veimea

¹⁶ 'Ai'edi tamu tomogo vavine ne'e'elina kebu i da ve'avulaga wata kebu 'ana veakutagonaga siwe taiadi i na 'enoga, tomogonina vavine kukuana i na tutuli wata i na nagia yana vavine.

¹⁷ We'e 'ai'edi vavine tamana tomogonina i na bailaotogeni, siwe 'asa'aiana vavine ne'e'elina 'ana tutula bani'odi i na tutulimo.

¹⁸ Kebu tove'ulua 'wa na tauyedi i na miamia, 'wa na luvewafadi.

¹⁹ 'Ai'edi tamu tomogo 'aisaya taiadi i na 'enoga, 'wa na luvewafai.

²⁰ 'Ai'edi aitoi yau 'AUVEA i na baileku bega i na velomu tamu yaubada 'waineye, 'wa na luvela'ovi.*

²¹ Mali tomotoga taiadi 'wa miamiaga, kebu 'wa na vesauluva-sakoyedi fai 'omi wata basenadi 'wa vewakawaka Itifita bei.

²² Kebu 'wabu'wabula wata kwakwama fovafovadi 'wa na vesauluva-sakoyedi.

21:17: Vei 20:9; Mad 15:4; Mak 7:10 **22:16:** VeL 22:28,29

22:18: VeL 18:10,11 **22:19:** Vei 18:23; 20:15,16; VeL 27:21

22:20: VeL 17:2-7 * **22:20:** Fai tomogonina i vesauluva-sako Yaubada 'waineye enavo i na yato'idieni bega Yaubada 'ana wagavayega i na luvewafai. **22:21:** Sou 23:9; Vei 19:33,34; VeL 24:17,18; 27:19

²³ 'Ai'edi bani'odi 'wa na vesauluvediga i na taidaida 'waikuye, yau bonadi a na nogai,

²⁴ bega a na nuasako-'afo'afo, gavia 'wainega a na nikemi 'wa na wafa. Yami vevinevo i na 'wabula we'e natumiavo i na vefovafova.

²⁵ 'Ai'edi tamu yaku tomotoga wekowekomana mani 'wa na veleni bega 'awaie i na tutuli, kebu mani to'anivelena 'wa na saladi bega kebu 'wa na lukakadeni maninina ma 'ana 'imoso'i i na velemini.

²⁶ 'Ai'edi iamu mani 'u na veleni bega 'ana talauma i na velemini, yana vona'awaufaufa 'ana tugusa 'awaie maninina i na vevilai, bola inala kebu i na simwanuyaga 'u na vevilai 'waineye,

²⁷ fai talaumanina 'asa'aiana 'aitamogana yana velu'uva. Wata ava'ai 'wainega i na velu'uva? 'Ai'edi i na vekaukauga, i na taidaida 'waikuye 'aivaita faifaina bonana a na nogai fai yau to'isanuakalikali.

23

Ve'ililibu wata sauluva tonovidi 'adi veimea

¹ Kebu 'wa na vebonaivoga wata tosakona kebu 'wa na 'ivaiseni vonayavuga 'waineye yami veifufu-vekavekali 'wainega.

² 'Ai'edi tomotoga fuedi i vevesauluva sakoina, kebu 'wa na vetutuyamedia, wata vonayavuga 'waineye, 'ai'edi tomotoga fuedi i na lu'ivona-vekavekali kebu bonadi 'wa na nogai i na nunago ma fuemie veimea tonovina 'wa na geuya.

24

Yaubada yana Veakutagona 'ana awavemogitana

³ Tutuyanina Mosesese 'oyayega i obuma 'AUVEA yana veimea wata yana awave'eda'eda i lu'ivoneyedi tomotoga 'waidie, nika matatabudi bonadi 'aitamogana 'wainega i tutula i vo, Naninidi matatabuna 'AUVEA i voneyediga 'a na 'idewadi.”

⁴ Mosesese 'AUVEA bonana matatabuna i kilumidi. I 'atai, 'awa'awaiogose Mosesese 'eba velomu i didigi 'oya lamuneye. Wata kileu bwaikidi 12 i vetovoidi, me Isileli wauma 12 'adi 'eba nuave'avina.

⁵ I 'a'avana, me Isileli tubuvauvau 'ifwaidi i vetunedi 'eba velomu 'waineye, bei 'aisaya i velomuyedi i kabunidi, wata bulumakau veiana faifaina i 'anivelena-maimaiga 'AUVEA 'waineye.

⁶ Mosesese 'aisayanidi dayagidi i 'ewai 'aivoeye i iwagi, 'ifwaidi 'wainega 'eba velomu i luitaitali.

⁷ I 'a'avana, Veakutagona 'ana Buki kilukilumina i 'ewai i lu'iawawai tomotoga 'waidie, nika matatabudi i tutula i vo, 'AUVEA yana vona, matatabuna 'a na 'idewai wata 'a na vematayakeyakeni.”

⁸ Mosesese dayaga luvegalalana 'wainega tomotoga i luitaitalidi i vonedi i vo, De'e dayaganina yami 'eba 'isa 'AUVEA yana veakutagona i 'idewai 'waimie, bani'odi i voneyediga de'e bukinina nageneye.

Mosesese 'Oya Sainai deba'aineye

¹² 'Ifwaidi tutuya i 'a'ava, 'AUVEA Mosese i voneni i vo, 'U na lakama 'oyeye, bei 'u na miamia mulieta kileu beabead i 'adi 'ailuga a na velemu. Kileunidi 'waidie veimea wata awave'eda'eda a kilumidiga 'u na 'ewadi 'wainega tomotoga 'u na veyedi."

¹³⁻¹⁴ Mosese to'edakumetayo 'au'auveadi i vonedi i vo, Bei 'wa na miamiani wata 'wa na lulukamata 'ana tugusa 'a na vilama 'waimie. Eloni wata Ewa taiadi 'wa na miamia, 'ai'edi aitoi iana taiadi i na ve'ivonavona, i na naweni 'waidie kiavetonova faifaina." Mulieta Mosese wata 'ana to'aivaita Iosua i 'idewadewa i 'a'ava Mosese i laka Yaubada yana 'Oya 'waineye.

¹⁵ Tutuyanina Mosese i lakalaka 'oya matatabuna waowa i umai.

¹⁶ 'AUVEA yana mageta mataududulina i obuma 'Oya Sainai 'waineye, 'aiata 6 nagedie magetanina i 'eno'eno. 'Aiata 'ana ve-7 'waineye 'AUVEA Mosese i goleni waowa 'wainega.

¹⁷ 'AUVEA yana mageta mataududulina me Isileli i 'ise'iseni, 'wa da vo 'ai bwaikina i da 'ala'alata 'oya tabwaneye.

¹⁸ Mosese i vagalaka 'oyeye nika i luku waowa nageneye, bei i miamia 'aiata 40 wata lovana 40.

25

Yaubada Mosese i voneni i na veifufu tomotoga 'waidie bega yadi 'ai'aiwabu tulina tulina 'waidiega i na 'anivelena-maimaiga yana Vadavada Tabutabuna faifaina.

⁸ Wata 'AUVEA i veifufu Mosese 'waineye i vo, Me Isileli 'u na vonedi Vadavada Tabutabuna

faifaiku i na yogoni nika yau tomotoga

'awasasamie taiadi ta na miamia.

⁹ Vadavadanina 'u na 'idewadewai wata
'ifwaidi 'ana kukua taiadi, yaku nuanua 'ana
laubwaina 'wainemo a na awave'ede'edemu 'u
na 'idewadi.

Veakutagona 'ana Didiwaka

¹⁰ Wata 'AUVEA i veifufu Mosese 'waineye i vo,
Tomotoga 'u na vonedi bega tamu didiwaka i na
'idewadewai welavi akasia 'wainega. 'Ana
vemanawe bani'odi 110 senitimita, 'ana
vebababa 66 senitimita wata 'ana velaka 66
senitimita.*

¹¹ Golida 'ana loi 'wainega nageni wata lilivana
'u na fitai 'ayana taiadi. 'Ana vaigavu 'u na
'idewai didiwaka i na luvivili.

¹² Aifafula 'eba 'etouyagi 'adi 4 'u na
'idewadewadi golida 'wainega, bega 'u na
kiafwasedi didiwaka 'ageni 'waidie 'eba eva
faifaina. 'Ailuga 'ailuga 'u na kiafwasedi vi'ai 'adi
'ailuga 'waidie.

¹³ Didiwaka 'ana 'aifafula 'u na 'idewadi welavi
akasia 'wainega, i na 'a'avana golida 'wainega 'u
na baniumadi.

¹⁴ We'e 'aifafulanidi 'u na 'etouyedi ovudiamo
bega 'waidiegi i na eva.

¹⁵ 'Eba eva 'u na 'etouyediga kebu 'u na
'ewayavuledi, bei i na 'eno-vagata.

¹⁶ Tutuyanina didiwaka 'u na ve'a'avai, yaku
veakutagona kilukilumina a na velemuga 'u na
dodogidi didiwaka nageneye.

* **25:10:** Me Isileli yadi 'etowava 'ana vemanawe bani'odi 2.5
kiubiti, 'ana vebababa 1.5 kiubiti wata 'ana velaka 1.5 kiubiti

¹⁷ Veakutagona 'ana Didiwaka 'ana kudu golida 'wainega 'u na 'idewai, bei tomotoga yadi sakona a na 'u'u'umidi. Kudunina 'ana vemanawe 110 senitimita we'e 'ana vebababa 66 senitimita.

¹⁸ Kudunina tabwaneye anelose Selebimu† 'adi 'ailuga 'u na tutudi bega i na laka, tamu fogena 'amu 'atagiega we'e tamu 'amu wamayega.

¹⁹ Golida mwadodouna 'aitamogana 'wainega didiwakanina 'ana kudu wata Selebimu 'adi 'ailuga 'u na 'idewadewadi, vi'ai 'adi 'ailuga 'waidie i na tovtovoi.

²⁰ We'e Selebimunidi fafediega 'ana kudu i na ve'iwa'uyeni, 'adi 'ailuga i na veve'ai'isa bega i na 'isaobu kudu 'waineye.

²¹ I na 'a'avana, yaku veakutagona kilukilumina a na velemuga 'u na dodogidi didiwaka nageneye mulieta 'u na kuduya.

²² Veakutagona 'ana Didiwaka 'ana kudu 'waineye, wata Selebimu 'adi 'ailuga 'awasasadie, a na viwai bega ta na veveifufu yaku veimea me Isileli a na velediga faifaidi.”

28

Yaubada Mosese i voneni bega tamu talalia i na 'idewadewai golida 'wainega. Mulieta tamu 'eba velomu vane 'anikabu faifaina wata mageta 'adi 'eba yato 7 we'e lamuna 'aitamogana i na 'idewadi. Wata i voneni Vadavada Tabutabuna i na 'idewai, tutudaba 'adi 'ailuga nagedie we'e saiboda kaleko badubaduna 'wainega i na 'idia. Kali i na luvivili Vadavada wata naninidi 'ifwaidi taiadi nagedie i

25:17: Ibu 9:5 † **25:18:** Selebimu anelose toketokedi i tovtovoi
Yaubada mataneye wata i folofolova faifaina.

na kaliedi. Wata Yaubada Mosese i voneni 'eba velomu i na 'idewai tamu kainumu 'ana wagava balonisi 'wainega bei 'aisaya i na kabukabunidi, wata 'aivoe bwaikina i na 'idewadewai 'eba 'ilekoa.

Tovelomu 'adi vaigavu

¹ 'AUVEA wata Mosese i voneni i vo, Tatamu Eloni 'u na voneni i na mai ma natunavo Nadaba, Abiu, Eleasa wata Itama bega 'u na yato'idiedi me Isileli matatabuna 'waidiega i na vetovelomu faifaiku.

² Talauma tabutabuna 'u na agilidi tatamu faifaina bega 'ana 'isa 'atumaiotogina wata ma 'ana ve'ililibu.

³ Tofolovavo ma yadi nuamageta 'u na vonedi i na maia, kumanidiavo 'aset a bwaikina a veledi agila faifaina 'adi fata Eloni 'ana vaigavunidi i na 'idewadewadi, 'waidiega i na yato'idieni yaku tovelomu.”

31

Vadavada Tabutabuna 'ana to'aiyogona

¹ 'AUVEA Mosese i voneni i vo,

² 'U na vivinenega a na veveifufu 'waimuye. Bisalele 'akonadi a venua'ivineni, Uli natuna we'e Ewa tubuna, Iuda 'ana wauma 'wainega.

³ Yau Yaubada 'anu'anunuku Bisalele i agei, 'aset a wata nuamageta a veleni bega yana folova tulina tulina tonovidi wata 'adi 'isa 'atumaiddi.

⁴ 'Ana fata nani tulina tulina 'adi 'isa 'eba nua'ewa i na kilumidi, bega golida, siliba wata kainumu balonisi 'waidiega i na 'idewadi.

⁵ Wata 'ana fata kileu 'aninamanamalidi 'eba 'aibobo 'wainega i na bobodi i na yadalidi 'wainega i na 'ivivigavudi. We'e welavi i na

dabidi wata i na kilumidi. Naninidi matatabuna
'waidiega ma yana 'aseta wata ma yana
nuamageta.

⁶ Wata tamu tomogo a venua'ivineni 'ana
wagava O'oliabi, Aisamaki natuna, Dani 'ana
wauma 'wainega, kumanina 'ana to'aivaita taiadi
i na folofolova. Wata 'ifwaidi tomotoga 'adi
veuveuta a veledi bega naninidi matatabuna a
voneyediga 'waimuye i na 'idewadewadi.

⁷ Side naninidi:

Vadavada Tabutabuna;

Veakutagona 'ana Didiwaka;

Didiwakanina 'ana kudu bei tomotoga yadi
sakona a na 'u'u'umidi;

Vadavada Tabutabuna nageni 'ana kukua;

⁸ talalia wata naninidi i na vefolovedi velomu
faifaina;

mageta 'ana 'eba yato, golidi 'ana loi wata 'ana
'eba vefolova 'ifwaidi taiadi;

'eba velomu vane 'anikabu faifaina;

⁹ 'eba velomu bei 'aisaya i na 'a'anikabu wata
'ana kukua taiadi;

'aivoe 'eba 'ilekoa wata 'ana 'ailakana;

¹⁰ talauma agiagilidi 'adi 'isa 'atumaiotogidi,
Eloni 'ana talauma tabutabuna bega i na
vevetovelomu, wata natunavo 'adi talauma
yadi 'eba vaigavu velomu faifaina;

¹¹ bunama 'eba iwaga;

vane magaina 'atumaina Tutudaba

Tabutabuna faifaina.

Naninidi matatabuna 'akonadi a voneyediga
'waimuye i na 'idewadewadi."

*Kumaea bulumakau 'ana 'isa'isa bani'odi
golidayega i 'idewai*

¹ Me Isileli Mosese i lulukamaseni 'oyayega i na obuma siwe i lukamata-wayogeni, bega i maia Eloni 'waineye i voneni i vo, 'U tovoi, yama yaubadavo 'u na 'idewadi, kumanidiavo i na 'edakumesema. Kebu ta da 'asetai ava'ai i souyeni Mosese 'waineye, kumanina Itifitayega i mieda.”

² Nika Eloni bonadi i tutuli i vo, Yami vevinevo, natumiavo iavetadi wata vevinedi 'adi vaigavu 'oma'oma 'wa na kiata'idi 'wa na miedi 'waikuye.”

³ Bega tomotoga matatabudi 'adi 'oma'oma i kiata'idi Eloni i veleni.

⁴ I 'ewadi i 'a'avana, golidanina i kabuni i dewaga mulieta i dabia bega kumaea bulumakau natudi iavetana 'ana 'isa'isa bani'odi i 'idewai. Tomotoga i 'iseni i vo, E'a me Isileli, side yada yaubada, kumanina i kumeseda bega ta souyeda Itifitayega.”

⁵ Eloni tomotoga yadi sosoana i 'iseni bega 'eba velomu i didigi kumaeana manawaneye wata bonana bwaikinega i veifufu i vo, 'Awa'awai 'AUVEA 'waineye ta na lusakali.”

⁶ I 'atai awa'awaiogose tomotoga i tovoi bega 'aisaya i kabunidi 'eba velomu 'waineye wata 'aisaya veiana faifaina i 'anivelena-maimaiga. Matatabudi sakali i 'idewai, i 'ani'ani wata i veve'alayemu. Yadi yemunina 'wainega nuadi i lugaugaudi nika i lu'avo'avovo.

⁷ 'AUVEA Mosese i voneni i vo, 'U na obu-matayo'o yamu tomotogavo 'u vagavaidiga

Itifitayega 'akonadi i sakona wata i vedumwe'ai'aieku.

⁸ Sauluva 'atumaina wata magemagetana 'ana 'eda a vonediga, 'akonadi i baileni bega golida i kabuni kumaea i 'idewai bulumakau 'ana 'isa'isa bani'odi, ma yadi subia i 'odu'odu wata 'aisaya i velomuyedi i kabunidi 'waineye. Bega ma ediavo i veveifufu i vo, De'e yada yaubada Itifitayega i vagavaida ta souyeda.'

⁹ 'Akonadi a 'isedi, mogitana nuafoudi fa'alidi.

¹⁰ Mosese, 'asiauotoga 'u na tauya 'u na obu, yau 'aise'avaku a na miamia bega yaku nuasako i na vebwaika-'afo'afo de'e tomotoganidi a na luvela'ovidi, we'e ma'itufa 'omu tubumwavo 'adi 'aila'a a na 'ivebwaikaotogi."

¹¹ Siwe Mosese ma yana nuaobu 'AUVEA yana Yaubada 'waineye i vo, 'AUVEA, kebu ma yamu kamogala 'u na nuasako yamu tomotogavo 'waidie, kumanidiavo yamu toketokena 'wainega 'u vagavaidi Itifitayega.

¹² I na nunago me Itifita i na vo, Awale yadi Yaubada i 'ita'ita'iedi siwe i vekaliedi, nuanuana i na luvewafadi 'oya 'waidie bega i na leo'a'avadi nika kebu tamu aitoi i na miamia?' 'Asa'aiana, kebu 'u na toke 'u na nuasakoga. Kebu vita bwaikina yamu tomotogavo 'u na veledi.

¹³ We'e 'u da nuanidi yamu tofolovavo Ebelamo, Aisake wata Iakobo, kumanidiavo 'u vona'awaufaufa 'waidie taunimu 'amu wagavayega 'u vo, Yau 'amu wauma wata 'amu 'aila'a a na 'ivebwaikaotogi bani'odi 'ubwana abame. Fwayafwayanina matatabuna a

vona'awaufeufeni, tubumwavo a na veledi i na 'eno-vagata 'waidie.”

¹⁴ Nika 'AUVEA yana nuanua i sivilai bega nani vitana i voneyeniga yana tomotogavo 'waidie, kebu i da 'idewai.

¹⁵ Mosese i vilai i obuma 'oyayega, we'e kileu 'adi 'ailuga bei 'AUVEA yana veakutagona i kilumiga, i kiave'avinidi. Kileunidi kilukilumidi ma vi'avi'aidi, manawana wata mulina 'waidie.

¹⁶ De'e kileunidi Yaubada i 'idewadi wata veimeanidi 'waidie Yaubada taunina i kilumidi.

¹⁹ Tutuyanina Mosese i le'wa i 'isanago yadi bae'wa 'waineye kumaea bulumakau 'ana 'isa'isa bani'odi i 'iseni, we'e tomotoga i tavotavola wata i kayakayama, nika ma yana kamogala veakutagona 'ana kileu i tawedi i tubakabakaledi 'oya lamuneye.

²⁰ Bega kumaea bulumakau 'ani 'isa'isa bani'odi i 'ewai i kabuni, i 'a'avana i tutuya yavuloi'avana tui bani'odiga, mulieta i luyavuyavuleni ufa 'waineye me Isileli i lukakadedi i ve'alayemu.

²¹ Mosese Eloni i voneni i vo, De'e tomotoganidi ava'ai i 'idewai 'waimuye bega 'u kumesedi i sakona-magimagi'ai?”

²² Eloni i vo, Yaku 'auvea, kebu 'u na nuasakoyekuga, 'omu 'akonadi 'u 'asetai tomotoganidi yadi sauluva wata yadi vekamogaogala.

²³ Tomotoga i voneku i vo, Yama yaubada 'u na 'idewai, kumanina i na 'edakumesema. We'e Mosese, kumanina Itifitayega i miemaga, kebu ta da 'asetai ava'ai i souyeni 'waineye.’

²⁴ Nika a veifufu 'waidie a vo, 'Ai'edi golida 'waimie, 'eba vaigavu 'wa na 'ewayavuledi.' Tomotoga fuedi golida i miedi 'waikuye bega 'aie a tawedi i obu nika kumaea bulumakau 'ana 'isa'isa bani'odi i souyeni."

²⁵ Mosese i 'iseni wata i 'asetai Eloni tomotoga kebu i da ve'isabodediga i lu'avo'avovo, we'e 'adi gaviavo yadi vesauluva i 'isedi bega i sidibidibiedi wata i awavesakoyedi.

²⁶ Begaidi Mosese yadi bae'wa 'ana 'awa 'waineye i tovoi bonana bwaikinega i vegolegole i vo, Egavo 'AUVEA nuanuami, 'wa na maia 'waikuye 'wa na ve'ila'eku." Nika Livai 'ana wauma matatabudi i maia 'waineye.

²⁷ Mosese i veifufu 'waidie i vo, 'Omi me Livai a na vonemi. Yami 'AUVEA, me Isileli yami Yaubada bonana side i vo, 'Aitamogana 'aitamogana yami kefata 'wa na 'ewai, yami bae'wa matatabuna 'waineamo 'wa na nagoi, taimiavo, tatamiavo, emiavo wata 'ami mialatu matatabudi 'wa na luvewafadi, kumanidiavo kumaea 'waineye i 'odu'odu."

²⁸ Nika Livai 'ana wauma ma yadi ve'ililibu Mosese yana veimeanina i vematayakeyakeni. Tomotoga 'adi 'aila'a bani'odi 3,000 i luvewafadi.

²⁹ Nika Mosese i vonedi i vo, De'e 'aiatanina 'waineye, 'AUVEA yana veimea 'wa vematayakeyakeni, kebu taunimi natumiavo wata emiavo faifaidi 'wa da nuanuaga, begaidi 'AUVEA i vesauluva-'atumaina 'waimie i yato'idiemi yana tofolovavo."

³⁰ I 'atai Mosese tomotoga i vonedi i vo, 'Omi sakona bwaikina 'wa 'idewai, siwe yau a na laka

'AUVEA 'waineye bega a na velu'ui 'waineye, voke i yami sakona i na 'u'umidi."

³¹ Bega Mosese i vilai i laka 'oyeye 'AUVEA 'waineye i vo, Va'e tomotoganidi i sakona bwaikina, kumaea i 'idewadi golidayega bega ma yadi ve'ililibu i subisubiadi.

³² Yadi sauluva sakoina 'u da nuatavunidi we'e 'ai'edi kebu 'u na nuatavunidiga, 'aku wagava 'u na 'u'umi yamu buki 'wainega."

³³ Nika 'AUVEA Mosese yana vona i tutuli i vo, Egavo i sakona 'waikuye 'adi wagava a na 'u'umidi yaku buki 'wainega.

³⁴ 'U na vilamu 'u na obu, tomotoga 'u na 'edakumesedi 'awalawanina a voneyeniga 'waineye, we'e yaku anelose i na 'edakumesemi. 'Awaie vematavuloga 'ana tutuya i na le'waga, a na wai tomotoganidi yadi sakona 'adi tutula a na veledi."

³⁵ Mulieta 'AUVEA tomotoga i vematavulogidi viga bwaikina 'wainega fai kumaea i subisubiai wata i 'odu'odu 'waineye, kumanina Eloni golidayega i 'idewai.

33

Mosese 'AUVEA yana mageta mataududulina i 'iseni

¹² Tamu 'aiata 'waineye Mosese 'AUVEA i voneni i vo, Basenadi 'u voneku nuanuamu yamu tomotoga a na vagavaidi a na nawedi fwayafwayanina 'u vona'awaufeufeniga 'waineye, siwe kebu 'u da voneku aitoi 'u na venua'ivineni bega taiadi 'a na nago. We'e 'u

voneku 'u vo, A 'aseta-'atumaimu wata faifaimu a sosoana.'

¹³ 'Ai'edi mogitana 'u na sosoanekuga, nuanuaku yamu nuanua 'u na sivemageseni, bega a na 'aseta-'atumaimu nika tutuya matatabuna a na kiavesosoanimu. De'e 'aila'anidi 'asa'aiana yamu tomotoga mogitana."

¹⁴ Bega 'AUVEA i tutula i vo, Yau tauniku taiadi ta na nago, wata mia niwalova a na velemu."

¹⁵ Nika Mosese i vo, 'Ai'edi 'omu kebu taiadi ta na nagoga, kebu 'u na vagavaima de'e 'awalawanina 'wainega.

¹⁶ Mali tomotoga bani'odiga i na munega i na 'asetai yau wata yamu tomotoga 'u na sosoanema 'ai'edi kebu taiadi ta na nagoga? 'Ai'edi 'omu taiadi ta na nagoga, i na 'asetama 'u yato'idiema tomia fwayafwaya matatabuna 'waidiega, 'ima yamu tomotoga mogitana."

¹⁷ Bega 'AUVEA Mosese yana vona i tutuli i vo, Ava'ai yamu nuanua 'u lu'ivoneyeni 'waikuye, a na 'idewai fai a sosoanemu wata a 'aseta-'atumaimu."

¹⁸ Nika Mosese i vo, 'Asiau nuanuaku yamu mageta mataududulina 'u da sivemageseni 'waikuye."

¹⁹ 'AUVEA i tutula i vo, Yau 'asiau yaku 'atumaina a na sivemageseni debanagomuyega i na nago wata 'aku wagava tabutabuna YAHWEH* a na 'inanai. Yaku nuakalikali wata

33:19: Lom 9:15 * **33:19:** 'Ana wagava mogitana vona Ibeliu 'waineye *YHWH*, i kiluma-vetonovi nika *YAHWEH* i souyeni. Mala-mala fuedi i 'a'avana yadi 'eba 'ainana *Jehovah*, 'ana saivila *the LORD* vona Dimudimu 'waineye we'e 'ida'e 'AUVEA.

yaku 'isanuakalikali a na sivemageseni aitoi a na venua'ivineniga 'waineye.

²⁰ Siwe kebu a na tauyemu maigiku 'u na 'iseni, fai 'ai'edi aitoi i na 'isekuga i na wafa.”

²¹ Wata 'AUVEA i vo, Side bei kileu tabwaneye 'u na tovtovoi lilivakuye.

²² A na givemu kileu 'awasasadie wata a na velubabalemu nimaku 'wainega, mulieta yaku mageta mataududulina manawamuyeamo i na nago 'ana tugusa a na 'iawemu.

²³ Tutuyanina a na vaganagoga nimaku a na 'ewai dumwe'avaku 'u na 'iseni, we'e maigiku kebu 'u na 'iseniga.”

34

Kileu beabead i 'ailuga 'ivaudi

¹ 'AUVEA Mosese i voneni i vo, Kileu 'ailuga 'ivaudi 'u na yadalidi kileu nagami 'adi 'isa'isa bani'odi. Kileunidi bagase a velemuga 'u tawedi i tubakabakaledi, bega yaku veimea a na kiluma-vaituganidi kileu 'ivaudi 'waidie.

² 'U na 'idewadi i na 'a'avana, awa'awaiogose 'u na lakama 'Oya Sainai deba'aineye bei ta na veluaga.”

⁴ Bega 'AUVEA yana voneye, Mosese kileu 'ailuga i 'ewadi i yadalidi kumekumetadi 'adi 'isa'isa bani'odi. 'Awa'awaiogose i tovoi kileunidi 'adi 'ailuga i evadi i laka 'Oya Sainai.

⁵ 'AUVEA i obuma waowa nageneye Mosese taiadi i tovoovoi, mulieta taunina 'ana wagava YAHWEH* i 'inanai.

⁶ 'AUVEA Mosese maigineamo i nago bega bonana bwaikinea i lu'ivona i vo, Yau YAHWEH, Yau kumaniku 'AUVEA. Yaubada to'isanuakalikali, ma yaku nuakalikali a vevesauluva-'atumaiemi, kebu a da nuasako-matayo'oga, we'e mogitana yaku nuakalikali-motoina kebu i na 'a'avaga i na 'eno-vagata.

⁷ Yaku nuakalikalinina nunago-vagaina kebu i na 'a'avaga,

Sauluva sakoidi, veimea 'ana togeu wata tosakona-vebogi, yau 'adi tonuatavuna.

We'e kebu 'ana fata tovesauluva-sako a na ve'ise'isedi a na vemataavulogidi i na damana natudiavo, tubudiavo wata aisediavo 'waidie.

Yadi 'aila'a matatabuna vitanina i na veluagai, i na nagoga lakata 'ana vetonu wata 'ana ve-4 'waidie."

⁸ Tutuyanina 'AUVEA i vona'a'ava Mosese ma yana nuaobu wata ma yana ve'ililibu i lumata'afufu 'AUVEA i subiai.

⁹ Bega i velu'ui 'AUVEA 'waineye i vo, 'Ai'edi 'u na sosoanekuga, 'omu taiadi ta na nago. Avinodi de'e tomotoganidi nuafoudi fa'alidi siwe yama

* **34:5:** 'Ana wagava mogitana vona Ibeliu 'waineye YHWH, i kiluma-vetonovi nika YAHWEH i souyeni. Malamala fuedi i 'a'avana yadi 'eba 'ainana *Jehovah*, 'ana saivila *the LORD* vona Dimudimu 'waineye we'e 'ida'e 'AUVEA. **34:6:** Sou 20:5,6; Sal 14:18; VeL 5:9,10; 7:9,10

sakona wata yama vesauluva-sako 'u da nuatavunidi. A vevelu'ui 'u da vagavaima 'ima yamu tomotogavo mogitana.”

¹⁰ Mulieta 'AUVEA Mosese i voneni i vo, 'U ve'wada a na vonemu. 'Asiau yaku veakutagona a 'i'idewai me Isileli matatabuna 'waidie. Matadie 'eba nuavogana wata 'eba nua'ewa a na 'i'idewadi, kebu tamu tutuya basenadi bani'odi a da 'idewai fwayafwaya matatabuna 'waineye 'alo tomotoga 'adi 'aila'a tulina tulina 'awasasadie. 'Ifwaidi tomotoga lilivamie i na miamiaga, naninidi yau 'AUVEA a na 'idewadi faifaimi i na 'isedi nika nuadi i na voganidi.”

²⁸ Mosese 'AUVEA taiadi i miamia 'aiata 40 wata lovana 40, we'e kebu tamu 'ani'ani i da 'aniga 'alo ufa i da yemu. Tutuyanina 'waineye 'AUVEA yana veakutagona i kilumidi kileunina 'waidie, 'asa'aiana yana Veimea 10.

Mosese maigina i 'awaaiaia

²⁹ Mosese 'Oya Sainai 'wainega i obuma, kileu 'adi 'ailuga bei 'AUVEA yana veakutagona i kilumiga, i 'ewadi i kiave'avinidi we'e maigina i 'awaaiaia fai Yaubada taiadi i veifufu, siwe kebu i da 'asetaga.

³⁰ Tutuyanina Eloni wata me Isileli Mosese maigina i 'iseni i 'awaaiaia i kololo-'afo'afo, kebu i da nagoi lilivaneye.

³¹ Bega Mosese bonana bwaikinega Eloni wata me Isileli yadi to'edakumetavo i goledi, i maia Mosese 'waineye taiadi i veifufu.

³² I 'a'avana me Isileli matatabudi i maia Mosese 'waineye, veimeanidi 'AUVEA i

lu'ivoneyediga 'Oya Sainai 'waineye, matatabuna i veifufuyedi 'waidie.

³³ Tutuyanina Mosese i veifufu'a'ava maigina i baniumai kaleko yalayalanega.

³⁴ We'e tutuyanina i na lukuluku 'AUVEA 'waineye taiadi i na veifufu, kalekonina i na ta'ita'ia. Mulieta i na sousouyeni 'AUVEA yana veimea i na lulu'ivoneyedi me Isileli 'waidie.

³⁵ Me Isileli matatabudi i 'iseni maigina i 'awaaiaia bega maigina i babaniumai i na nagoga i na luku i na veifufu 'AUVEA taiadi, bei i na ta'ia.

40

Moses tomotoga i vonedi yadi kukua 'atumaidi 'waidiega i na 'anivelena-maimaiga bega Vadavada Tabutabuna wata nani 'ifwaidi velomu faifaina i na 'idewadi, tovelomu 'adi talauma tabutabudi taiadi. Tomotoga yadi 'anivelenanidi i miedi, fueotogidi ma 'ana 'imoso'i i yatoi. I 'a'avana Mosese tofolova 'ifwaidi i venua'ivinedi nani matatabuna i 'idewadewadi bani'odi Yaubada Mosese i awave'ede'edeni. Tofolovanidi 'adi wagava Bisalele wata O'oliabi, 'ifwaidi 'adi to'aivaitavo taiadi.

Vadavada Tabutabuna i vetovoia

¹ Mulieta 'AUVEA Mosese i voneni i vo,

² Weta'i kumekumetana 'ana 'aiata kumekumetana 'waineye 'AUVEA yana Vadavada Tabutabuna 'u na sivetovoia.

³ Veakutagona 'ana Didiwaka 'u na lukuveni 'u na yatoi nageotogineye, wata kaleko badubaduna 'wainega 'u na sibodai.

⁴ Talalia 'u na mieni i na 'a'avana 'ana kukua 'u na yatodi tabwaneye. Mageta 'ana 'eba yato 'u na lukuvedima 'u na vetovoia, mulieta 'ana mageta 'u na yatodewadewadi.

⁵ 'Eba velomu golida vane 'anikabu faifaina 'u na lukuvedima bega 'u na vetovoia Veakutagona 'ana Didiwaka manawaneye. Wata tamu kaleko 'wainega Vadavada Tabutabuna 'ana 'awa 'u na sibodai.

⁶ We'e 'eba velomu bei 'aisaya i na kabukabunidiga 'u na yatoi 'eba luku 'ana 'awa bwaikina lilivaneye.

⁷ 'Aivoe 'u na vetovoia vadavada wata 'eba velomu kamwadie, i na 'a'avana ufa 'u na iwagi.

⁸ Vadavada Tabutabuna matatabuna 'u na kalieni i na luvivili, i na 'a'avana 'eba luku 'ana kaleko 'wainega 'u na sibodai.

⁹ Bunama magaina 'atumaina* 'u na 'ewai, Vadavada Tabutabuna wata 'ana kukua matatabuna 'u na iwagidi, bega 'u na yato'idiedi yau 'AUVEA faifaiku nika naninidi tabutabudi.

¹⁰ I na 'a'avana, 'eba velomu 'aisaya bei i na kabukabunidiga wata 'ana 'eba vefolova 'u na iwagidi bunamanina 'wainega bega 'u na yato'idiedi faifaiku, we'e 'eba velomunina yayato'idina mogitana.

¹¹ Bunamanina 'wainega 'aivoe 'eba 'ilekoa 'ana 'eba yato taiadi 'u na iwagidi, bega 'u na yato'idiedi faifaiku.

¹² Mulieta Eloni ma natunavo iavetadi 'u na miedi Vadavada Tabutabuna 'ana 'eba luku

* **40:9:** Wata 'wa na 'iseni Souyagi 30:22-30. Bunama olive i wanadi vane taiadi 'AUVEA yana veimea bani'odiga bega naninidi i iwagidiga i vetabudi.

'waineye 'u na vetoadi ufayega.

¹³ We'e Eloni 'u na 'ivivigavuya talauma tabutabudi 'waidiega, bunamanina 'wainega 'u na iwagi bega 'u na yato'idieni i na vetovelomu i na folofolova faifaiku.

¹⁴ Wata natunavo iavetadi 'u na miedi 'adi talauma 'waidiega 'u na ve'wesenedi.

¹⁵ Bunamanina 'wainega 'u na iwagidi bani'odi tamadi 'u iwagi bega natunavonidi i na vetovelomu i na folofolova faifaiku. 'Adi iwaganina 'wainega Eloni natunavo iavetadi wata tubunavo iavetadi i na vevetovelomu faifaiku, kebu i na 'a'avaga i na 'eno-vagata."

¹⁶ Ava'ai 'AUVEA i veimeyeniga, matatabuna Mosese i 'idewadi.

¹⁷ Bega weta'i kumekumetana 'ana 'aiata kumekumetana malamala 'ana veluga 'waineye, Vadavada Tabutabuna i sivetovoia.

¹⁸ Mosese lukalikali 'adi 'eba yato ma ovudi i yatodi, lukalikali[†] 'adi ovu nagedie i silukuvedi i vetovoidi, mulieta uyauya toketokedi i yatodi folova 'ifwaidi taiadi.

¹⁹ Folovanidi i sivetovoidi wata i kiafwasedi i 'a'avana, Vadavada Tabutabuna i velu'uvai tamu kaleko 'atumaina 'wainega, mulieta tabwana i umai 'aisaya bunudiega, bani'odi 'AUVEA Mosese i voneniga, matatabuna i 'idewadi.

²⁰ Mosese kileu 'adi 'ailuga bei 'AUVEA yana veakutagona i kilumiga, i dodogidi Veakutagona 'ana Didiwaka nageneye. 'Eba eva i silukuvedi didiwaka 'ana nimanimana ovudiamo wata 'ana

[†] **40:18:** 'Ana mogitana lukalikali 'ailuga 'ailuga i sivetovoidi we'e folova 'ale'usadi 'waidiega i tubwadi nika vadavada i fa'ali.

kudu i 'ewai i kuduya, kudunina bei 'AUVEA tomotoga yadi sakona i na 'u'u'umidi.

²¹ Didiwakanina i 'ewai i lukuveni Vadavada Tabutabuna nageneye, i 'a'avana kaleko badubaduna i 'ewai i sibodai bega kebu tamu aitoi Veakutagona 'ana Didiwaka i na 'iseni, ava'ai 'AUVEA i voneyeniga bani'odi.

²² Mosese talalia i lukuveni bega i vetovoia Vadavada nageneye yavalatayega, kalekonina manawanega we'e didiwaka vi'ainega.

²³ 'Ani'ani beledi i 'ewadi i yatodi talalia tabwaneye 'AUVEA mataneye, bani'odi 'AUVEA Mosese i voneniga.

²⁴ Wata mageta 'adi 'eba yato 7 we'e lamuna 'aitamogana i vetovoia Vadavada nageneye bolimanayega we'e talalia vi'ainega,

²⁵ bei 'AUVEA mataneye mageta i kabunidi bani'odi 'AUVEA Mosese i voneniga.

²⁶ Mosese 'eba velomu vane 'anikabu faifaina, golidayega i 'idewaiga, i lukuveni saiboda badubaduna manawanega i vetovoia.

²⁷ Nika bei vane magaina 'atumaina i kabuni tabwaneye bani'odi 'AUVEA Mosese i voneniga.

²⁸ I 'a'avana tamu kaleko 'atumaina 'wainega Vadavada Tabutabuna matatabuna i sibodai.

²⁹ 'Eba velomu bei 'aisaya i kabukabunidi i lukuveni, kali 'ana 'awa bwaikina lilivaneye i vetovoia, 'aisaya wata falawa i velomuyedi bani'odi 'AUVEA Mosese i voneniga.

³⁰ Bega Mosese 'aivoe 'eba 'ilekoa i yatoi vadavada wata 'eba velomu 'awasasadie, we'e ufa i iwagi 'wainega tovelomu i na 'ilekoa.

³¹ Mosese, Eloni ma natunavo iavetadi ufanina 'wainega nimadi wata 'agedi i na lekolekoadi.

³² 'Ai'edi nuanuadi i na le'wa 'eba velomu lilivaneye 'alo Vadavada Tabutabuna nageneye nagami i na 'ilekoa, bani'odi 'AUVEA Mosese i voneniga.

³³ Bega Vadavada Tabutabuna wata 'eba velomu matatabuna i kaliedi kaleko 'ana 'isa 'atumaina 'wainega, wata tamu kaleko i lutalauleni bega 'eba luku 'awana i sibodai. Nika bei Mosese folova matatabuna i ve'a'avai.

'AUVEA yana mageta mataududulina Vadavada Tabutabuna i umai

³⁴ Tutuya 'ifwaidi i 'a'avana, 'AUVEA yana waowa Vadavada Tabutabuna i umai, we'e yana mageta mataududulina Vadavadanina nagenata matatabuna i veadagi.

³⁵ Mosese kebu 'ana fata i na luku Vadavada Tabutabuna nageneye fai waowa matatabuna i umai wata 'AUVEA yana mageta mataududulina i veadagi.

³⁶ Me Isileli yadi nago matatabuna 'waidie, 'ai'edi waowanina i na 'anilakai Vadavada Tabutabuna 'wainega, nika bei me Isileli i na 'idewadewa i na 'a'ava i na tauya.

³⁷ We'e 'ai'edi waowa bola i na 'eno'enoga, kebu i na tauyaga 'ana tugusa waowanina i na 'anilakai.

³⁸ 'Aiaseye me Isileli matatabudi 'AUVEA yana waowa i 'ise'iseni Vadavada Tabutabuna tabwaneye, we'e lovane waowa nageneye 'ai i

'ala'alata i 'ise'iseni. Yadi nago matatabuna
'waidie waowanina wata 'ai-'ala'alata i 'ise'iseni.

YAUBADA YANA VONA'AWAUFAUFA 'IVAUNA
The New Testament in the Iamalele dialect of the
Ubuvala Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Ubuvala long Niugini

copyright © 1984, 1988, 2025 Wycliffe Bible Translators, Inc. and SIL
Papua New Guinea

Language: Ubuvala (Iamalele)

Dialect: Iamalele

Translation by: SIL PNG

Contributor: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2026-09-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Oct 2026 from source files
dated 1 Oct 2026

db771331-f438-5051-a7d5-80ea6197c078